



MANUAL PARA EL MÉDICO

## LATITUDE™ NXT

Sistema de seguimiento de pacientes LATITUDE  
NXT

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsoète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Nepoužívat.  
Zastaralá verze. Nepoužívat.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívat.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsoète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralå verze. Nepoužívat.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívat.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.

## ACERCA DE ESTE MANUAL

Este manual contiene información sobre el sistema de seguimiento de pacientes LATITUDE NXT, ("sistema LATITUDE NXT") que incluye dos tipos diferentes de Comunicadores. La mayoría de información sobre el Comunicador que aparece en este manual se aplica a ambos tipos. En ese caso, se hace referencia tanto al Comunicador como al Comunicador LATITUDE. Sin embargo, si existen diferencias con respecto a la relación de los dos Comunicadores con el sistema LATITUDE NXT, las distinciones aparecerán de la siguiente forma:



COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS (modelos 6288/6290)

Las diferencias entre estos modelos se advertirán según proceda.

(Es posible que el modelo 6288 no esté disponible en todas las regiones geográficas).



COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL (modelo 6468)

(Es posible que el modelo 6468 no esté disponible en todas las regiones geográficas).

Esta documentación está pensada para su uso por parte de profesionales sanitarios autorizados del sistema de seguimiento de pacientes LATITUDE NXT.

Las ilustraciones de pantalla que se utilizan en este manual sirven para familiarizarse con el formato general de la pantalla del sitio web de LATITUDE NXT. Las pantallas reales que verá cuando use el sitio web de LATITUDE NXT dependerán del modelo, la ubicación y el idioma.

Los nombres de los pacientes que se muestran en las ilustraciones de la pantalla no son reales. Cualquier parecido con personas reales, vivas o fallecidas, es pura coincidencia.

Excepto cuando aparecen como encabezado, las palabras en negrita del texto de este manual representan las palabras reales que aparecen en el sitio web de LATITUDE NXT.

Las marcas comerciales de terceros que se mencionan en este manual figuran a continuación:

- Adobe y Reader son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.
- Internet Explorer es una marca comercial de Microsoft Corporation.
- Mozilla y Firefox son marcas comerciales de Mozilla Foundation.
- Apple, Safari, Mac, iPad e iPhone son marcas comerciales de Apple Inc.
- La marca denominativa *Bluetooth*® es una marca comercial registrada propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsoète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralå verze. Nepoužívat.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívat.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.

## TABLA DE CONTENIDOS

<b>SISTEMA DE SEGUIMIENTO DE PACIENTES LATITUDE NXT .....</b>	<b>1-1</b>
<b>CAPÍTULO 1</b>	
INTRODUCCIÓN: SISTEMA DE SEGUIMIENTO DE PACIENTES LATITUDE NXT .....	1-2
Uso Previsto .....	1-2
Contraindicaciones .....	1-2
Precauciones.....	1-2
Efectos adversos .....	1-3
Limitaciones del sistema.....	1-3
Servidor seguro LATITUDE NXT .....	1-4
Descripción general del Comunicador LATITUDE .....	1-5
Servicio de atención al cliente de LATITUDE.....	1-7
Equipo opcional doméstico de monitorización de la salud.....	1-8
CONCEPTOS BÁSICOS .....	1-8
Acceso a los datos del paciente .....	1-8
Usuarios registrados .....	1-9
Relaciones del paciente, el médico y la clínica .....	1-9
Grupos de pacientes .....	1-9
Privilegios de los usuarios de la clínica .....	1-10
Alertas .....	1-10
Alertas rojas .....	1-11
Alertas amarillas .....	1-12
Interrogación del dispositivo implantado.....	1-13
Interrogaciones iniciadas por el paciente .....	1-15
<b>USO DEL SISTEMA DE SEGUIMIENTO DE PACIENTES LATITUDE NXT .....</b>	<b>2-1</b>
<b>CAPÍTULO 2</b>	
PROCEDIMIENTOS INICIALES.....	2-2
Requisitos .....	2-2
Inicio y cierre de sesión .....	2-2
Navegación por el sitio .....	2-5
CONFIGURACIÓN DEL PACIENTE Y DE LA CLÍNICA.....	2-5
Detalles de configuración.....	2-6
PÁGINA VER LISTA DE PACIENTES .....	2-8
Generación e impresión de informes de pacientes.....	2-12
HERRAMIENTA BUSCAR PACIENTES.....	2-12
INCLUSIÓN DE PACIENTES.....	2-13
Inclusión de pacientes en línea .....	2-13
Inclusión de pacientes existentes .....	2-14
Distribución de equipos .....	2-14
INICIALIZACIÓN DE PACIENTES.....	2-15
ADMINISTRACIÓN DE PACIENTES .....	2-15
Cambio de los datos demográficos del paciente y de la información del equipo.....	2-15
Cambio de grupos de pacientes .....	2-16
Transferencia de pacientes .....	2-16
Anulación de la inclusión de pacientes.....	2-16
ADMINISTRACIÓN DE GRUPOS DE PACIENTES .....	2-17
Adición de grupos de pacientes.....	2-17
Eliminación de grupos de pacientes.....	2-17

Otras funciones de administración de los grupos de pacientes .....	2-17
<b>ADMINISTRACIÓN DE CUENTAS DE USUARIOS .....</b>	<b>2-17</b>
Adición de cuentas de usuarios .....	2-18
Eliminación de cuentas de usuarios .....	2-18
Otras funciones de administración de las cuentas de usuarios .....	2-18
Autoadministración de cuentas de usuarios .....	2-18
<b>CONTRASEÑAS .....</b>	<b>2-19</b>
Contraseñas provisionales .....	2-19
Preguntas de seguridad .....	2-19
Cambio de la contraseña .....	2-19
Restablecimiento de una contraseña olvidada .....	2-20
<b>INTEGRACIÓN DEL SISTEMA EMR .....</b>	<b>2-21</b>
Configuración de la función EMR .....	2-22
Ver registro EMR .....	2-24
<b>FORMACIÓN PARA PACIENTES ACERCA DEL COMUNICADOR LATITUDE .....</b>	<b>3-1</b>
<b>CAPÍTULO 3</b>	
<b>DESCRIPCIÓN GENERAL DEL COMUNICADOR LATITUDE .....</b>	<b>3-2</b>
<b>COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS .....</b>	<b>3-2</b>
Colocación del comunicador .....	3-2
Identificación de botones, conectores e indicadores .....	3-2
Descripciones de los indicadores .....	3-4
Botón de Estado .....	3-5
Explicación de la configuración del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS .....	3-6
Configuración de los commutadores del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS .....	3-9
Secuencia de interrogación del botón Corazón .....	3-11
Conexión del adaptador de accesorios USB .....	3-12
<b>COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL .....</b>	<b>3-13</b>
Identificación de botones, conectores e indicadores .....	3-13
Descripciones de los botones y de las luces indicadoras .....	3-14
Pantalla táctil .....	3-14
Explicación de la configuración del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL .....	3-15
<b>GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....</b>	<b>A-1</b>
<b>APÉNDICE A</b>	
Solución de problemas del indicador de Recepción de ondas de color amarillo .....	A-1
Solución de problemas del indicador de Envío de ondas de color amarillo .....	A-3
Icono Llamar al médico de color rojo o amarillo .....	A-6
Lecturas no recibidas de la báscula o del monitor de tensión arterial .....	A-8
Error del monitor de tensión arterial .....	A-8
El idioma mostrado no es correcto .....	A-9
“No hay tono” .....	A-9
“LATITUDE no está disponible ahora” .....	A-10
“La interrogación no se ha podido completar” .....	A-11
Monitorización suspendida .....	A-12
La pantalla está en blanco y el botón Acción es de color amarillo .....	A-12
El botón Acción del Comunicador es de color rojo .....	A-12
Lecturas no recibidas de la báscula o del monitor de tensión arterial .....	A-13
Error del monitor de tensión arterial .....	A-14
<b>SÍMBOLOS .....</b>	<b>B-1</b>
<b>APÉNDICE B</b>	

# SISTEMA DE SEGUIMIENTO DE PACIENTES LATITUDE NXT

---

## CAPÍTULO 1

Este capítulo trata los siguientes temas:

- “INTRODUCCIÓN: SISTEMA DE SEGUIMIENTO DE PACIENTES LATITUDE NXT” en la página 1-2
- “CONCEPTOS BÁSICOS” en la página 1-8

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsoleté. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralå verze. Nepoužívat.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívat.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.

## INTRODUCCIÓN: SISTEMA DE SEGUIMIENTO DE PACIENTES LATITUDE NXT

El sistema de seguimiento de pacientes LATITUDE NXT ("sistema LATITUDE NXT") permite que los miembros autorizados de una clínica monitoricen de forma periódica y remota el estado de los pacientes y de los dispositivos. (Véase "Alertas" en la página 1-10 para obtener información sobre las condiciones de los dispositivos y los pacientes que se monitorizan).

Los datos recibidos del dispositivo implantado se combinan con los datos de una báscula o un monitor de tensión arterial opcionales. Combinando estas mediciones internas y externas con información histórica, los médicos pueden utilizar el sistema LATITUDE NXT para obtener un conocimiento informado del dispositivo implantado del paciente y de su estado de salud cardiaca. Los usuarios de la clínica pueden monitorizar periódicamente los dispositivos y llevar a los pacientes a la consulta de acuerdo con el etiquetado del dispositivo implantado, así como cuando resulte clínicamente apropiado.

### Uso Previsto

El sistema LATITUDE NXT está diseñado para comunicarse de forma remota con un dispositivo implantado compatible de Boston Scientific y transferir datos a una base de datos central. El sistema LATITUDE NXT proporciona datos del paciente que se pueden utilizar como parte de la evaluación clínica de dicho paciente.

### Contraindicaciones

El sistema LATITUDE NXT está contraindicado para su uso con cualquier dispositivo implantado distinto de un dispositivo implantado compatible de Boston Scientific. No todos los dispositivos implantados de Boston Scientific son compatibles con el sistema LATITUDE NXT. Si desea obtener información sobre las contraindicaciones de uso relacionadas con el dispositivo implantado, consulte la Guía del sistema del dispositivo implantado de Boston Scientific interrogado.

### Precauciones

El clínico debe iniciar sesión en el sitio web de LATITUDE NXT para recibir las alertas. Es posible que aparezcan alertas diarias en el sitio web de LATITUDE NXT. La notificación primaria de las situaciones de alerta proviene de la página **Ver lista de pacientes** del sitio web de LATITUDE NXT. Aunque también está disponible la notificación secundaria a través de mensajes de correo electrónico y de mensajes cortos de texto (SMS), esos avisos dependen de sistemas externos y, en consecuencia, pueden retrasarse o no generarse. La función de notificación secundaria no elimina ni reduce la necesidad de comprobar el sitio web de LATITUDE NXT. (Es posible que los mensajes de texto SMS no estén disponible en todas las regiones geográficas).

Los datos y las alertas del dispositivo implantado suelen estar disponibles para su revisión en el sitio web de LATITUDE NXT 15 minutos después de una interrogación correcta. No obstante, las cargas de datos pueden tardar mucho más tiempo (hasta 14 días). Si el Comunicador no puede interrogar el dispositivo implantado o no puede conectarse con el servidor LATITUDE NXT para cargar los datos, pueden transcurrir hasta dos semanas antes de que el servidor LATITUDE NXT detecte dichas situaciones y el sitio web de LATITUDE NXT notifique al usuario de la clínica que no se está efectuando la monitorización. En caso de que concurren ambas situaciones, esa notificación podría tardar hasta 28 días. Los datos del dispositivo implantado y la notificación de alerta se pueden retardar o no generar en varias situaciones, incluidas, entre otras, las siguientes:

- Puede que haya limitaciones en el sistema. (Véase "Limitaciones del sistema" en la página 1-3).
- El Comunicador está desenchufado.

- El Comunicador no puede conectarse con el servidor de LATITUDE NXT a través del método de conexión configurado.
- El dispositivo implantado y el Comunicador no pueden establecer y completar una sesión de telemetría.
- El Comunicador está estropeado o tiene un funcionamiento incorrecto.
- El paciente no cumple el uso prescrito o no está utilizando el sistema LATITUDE NXT del modo descrito en el manual del paciente.

El usuario de la clínica puede identificar a los pacientes que no se monitorizan, según se describe anteriormente, mediante el uso del filtro **No monitorizado** de la página **Ver lista de pacientes**. (Véase Figura 2-4 Página Ver lista de pacientes en la página 2-8).

## Efectos adversos

No existen efectos adversos conocidos.

## Limitaciones del sistema

El sistema LATITUDE NXT no está diseñado para ayudar en caso de urgencias médicas. Los pacientes que no se encuentren bien deberían llamar a su médico o al número de los servicios de emergencia.

### **El sistema LATITUDE NXT no proporciona una monitorización continua en tiempo real.**

Como sistema de monitorización remota, el sistema LATITUDE NXT ofrece una monitorización periódica del paciente basada en los parámetros configurados por el médico. Existen muchos factores internos y externos que pueden dificultar, retrasar o impedir la obtención y el envío de la información del dispositivo implantado, del sensor y del paciente del modo previsto por el clínico. Estos factores incluyen:

- **Reloj del dispositivo implantado** – la elaboración adecuada de informes sobre datos de dispositivos implantados y notificaciones de alerta por el sistema LATITUDE NXT depende del reloj del dispositivo implantado que se programa con precisión con un Programador/Registrador/Monitor (PRM). La elaboración adecuada de informes puede seguir influida durante algún tiempo tras programar correctamente el reloj del dispositivo implantado en función de la cantidad de datos recibidos con información de tiempo no precisa y la diferencia temporal del error en el reloj del dispositivo implantado.
- **Entorno del paciente** – para transferir datos, el Comunicador se debe conectar a una toma eléctrica. El Comunicador también debe mantener una conexión habitual con el servidor de LATITUDE NXT. Los pacientes deben estar dentro del alcance del Comunicador en el momento adecuado. Las interferencias de radiofrecuencia (RF) provenientes de los productos electrónicos inalámbricos pueden interferir con las comunicaciones entre el dispositivo implantado y el Comunicador.
- **Sistema telefónico** – las variaciones de la compatibilidad de la infraestructura entre los proveedores de servicios telefónicos, así como las variaciones de la calidad de la línea telefónica desde el interior del hogar del paciente hasta el equipo y las estaciones de commutación de la compañía telefónica pueden afectar al envío de datos de LATITUDE NXT. También pueden afectar al envío de datos otros equipos conectados a la línea telefónica dentro del domicilio del paciente.
- **Servicio de datos para móviles** – el uso de la red de datos móviles no garantiza la cobertura. Puede que se necesite conectar un adaptador para móviles, según proceda. La cobertura real puede verse afectada por factores como el terreno, el clima, la vegetación, los edificios y otras construcciones, la fuerza de la señal, el pago puntual (según proceda) y otros factores.

- **Conectividad a Internet** – en el caso de pacientes que utilicen conectividad a Internet, el rendimiento del Comunicador depende de un servicio de Internet activo. Si utiliza un adaptador USB de Ethernet para la conexión, el adaptador debe permanecer conectado a un router o módem que funcione correctamente.

Si utiliza la función de zona Wi-Fi en su dispositivo móvil para obtener conectividad inalámbrica a Internet (no disponible en todas las zonas geográficas), el paciente debe habilitar la zona Wi-Fi y la tecnología inalámbrica *Bluetooth®* en su dispositivo móvil cuando esté cerca del Comunicador durante al menos una hora al día y para las interrogaciones manuales del dispositivo.
- **Capacidad de memoria del Comunicador** – la memoria del Comunicador utilizada para almacenar los datos del dispositivo implantado puede alcanzar su capacidad máxima si el Comunicador no se puede conectar al servidor de LATITUDE NXT durante un tiempo prolongado.
  - Si esto ocurre en el caso de un **COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS**, el Comunicador borrará de la memoria los datos recibidos más antiguos del dispositivo implantado que no contengan alertas rojas para almacenar los datos más recientes del dispositivo implantado. En el caso de que todos los datos del dispositivo implantado contengan alertas rojas, se borrarán los datos más antiguos.
  - Si esto ocurre en el caso de un **COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL**, se borrarán de la memoria los datos recibidos más antiguos del dispositivo implantado para almacenar los datos más recientes del dispositivo implantado.
- **Entorno de la clínica** – los retrasos al ponerse en contacto con los clínicos se pueden deber a varios motivos; por ejemplo, que el equipo informático esté apagado o fuera de línea, que los teléfonos móviles no puedan recibir mensajes de texto de las alertas y que el personal de la clínica no esté disponible.
- **Cambios de programación/configuración** – en situaciones normales, el Comunicador del paciente debe estar conectado en todo momento y funcionar adecuadamente según se describe en el manual del paciente. En dichas situaciones normales, los cambios en los parámetros de programación y configuración pueden tardar hasta ocho días en enviarse al Comunicador del paciente y en hacerse efectivos.
- **Procesamiento de datos** – la obtención y el envío de datos se pueden retrasar o impedir debido a lo siguiente:
  - Inactividad temporal, programada y no programada de los servidores informáticos.
  - Variaciones de la carga y del tiempo de procesamiento de los servidores.
  - Otros problemas de procesamiento de datos.

## Servidor seguro LATITUDE NXT

El servidor seguro LATITUDE NXT es una base de datos informática centralizada que almacena datos del paciente, datos del dispositivo implantado y datos del sensor enviados desde los Comunicadores LATITUDE NXT. El servidor seguro LATITUDE NXT también almacena información clínica y de configuración de los usuarios de la clínica. El servidor seguro LATITUDE NXT proporciona los datos presentados en el sitio web de LATITUDE NXT, disponibles por Internet para los usuarios autorizados. Los datos proporcionados al sitio web de LATITUDE NXT incluyen los últimos datos recibidos de los dispositivos implantados y de los sensores, así como datos históricos relacionados con los seguimientos remotos anteriores de la clínica asociada con el dispositivo implantado actualmente.

## Descripción general del Comunicador LATITUDE

El componente principal del sistema LATITUDE NXT es el Comunicador LATITUDE, un dispositivo de monitorización doméstico para los pacientes. El Comunicador lee la información del dispositivo implantado según la programación que ha configurado la clínica. A continuación, envía datos al servidor de LATITUDE NXT a través de uno de los tres métodos de conexión: teléfono móvil, Internet o teléfono estándar. A continuación se muestran los detalles sobre los métodos de conexión y la disponibilidad en función del modelo:

### COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS (modelos 6288/6290)



- Para la conexión mediante móvil:
  - El modelo 6288 incluye una capacidad integrada para la comunicación móvil.
  - El modelo 6290 utiliza el adaptador para móviles 3G USB LATITUDE para la comunicación móvil.
- Para la conexión a Internet, ambos modelos pueden usar lo siguiente:
  - El adaptador USB de Ethernet LATITUDE
  - La función de zona Wi-Fi en un dispositivo móvil (requiere un adaptador de accesorios USB); no está disponible en todas las regiones geográficas.
- Para la conexión telefónica estándar:
  - Ambos modelos son solamente compatibles con el modo de marcado analógico por tonos.

### COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL (modelo 6468)



- Para la conexión mediante móvil:
  - El modelo 6468 utiliza un adaptador externo para móviles para la comunicación móvil.
- Para la conexión a Internet:
  - El modelo 6468 no es compatible con una conexión a Internet.
- Para la conexión telefónica estándar:
  - El modelo 6468 es compatible con los modos de marcado analógico por tonos y por pulsos.

Para obtener información sobre la configuración y el funcionamiento general, consulte "COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS" en la página 3-2 o "COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL" en la página 3-13.

### NOTAS:

- *El Comunicador LATITUDE solo puede leer datos de un dispositivo implantado y no puede reprogramar, realizar pruebas de cables ni cambiar ninguna función del dispositivo implantado. El dispositivo implantado solo se puede volver a programar con un Programador/Registrador/Monitor (PRM).*
- *El Comunicador LATITUDE no proporciona una monitorización continua en tiempo real. Lee la información del dispositivo implantado a las horas programadas por el usuario de la clínica.*
- *Cuando el Comunicador LATITUDE se conecta al servidor LATITUDE NXT, recibe las actualizaciones de programación y de configuración que haya introducido un usuario de la clínica en el sitio web de LATITUDE NXT.*
- *El paciente recibe un Comunicador LATITUDE de la clínica una vez que se ha incluido en el sistema LATITUDE NXT. Después de que el paciente activa el Comunicador de acuerdo con las instrucciones descritas en el manual del paciente, el Comunicador puede interrogar el dispositivo implantado del paciente. (Véase "Interrogación del dispositivo implantado" en la página 1-13). Una vez que se ha incluido al paciente, se configura el Comunicador para comunicarse con un solo dispositivo implantado.*
- *El Comunicador utiliza un sistema de comunicación inalámbrica (radiofrecuencia) para comunicarse con el dispositivo implantado del paciente, así como con la báscula y el monitor*

de tensión arterial opcionales. Esta comunicación puede verse interrumpida por interferencias electromagnéticas. Los pacientes deben evitar colocar un Comunicador junto a otros productos inalámbricos y fuentes de energía electromagnética (como microondas o monitores de ordenador) o en las proximidades de estos. En el caso de pacientes con un dispositivo S-ICD con LATITUDE, la comunicación inalámbrica entre el Comunicador y un S-ICD es sensible a la orientación y a la distancia. En algunas posiciones, puede ser necesario acercar el Comunicador al dispositivo S-ICD para completar una interrogación. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de LATITUDE si el paciente precisa ayuda para encontrar una ubicación apta para el Comunicador o si tiene dudas sobre las posibles fuentes de interferencia.

- El Comunicador LATITUDE está indicado para su uso por un solo paciente. Una vez que un paciente haya utilizado un Comunicador, no se puede volver a configurar ni distribuir a un paciente distinto.
- El Comunicador LATITUDE, diseñado según el modelo como se indica a continuación, está concebido para funcionar en los siguientes países:

País	Modelo 6468	Modelo 6288	Modelo 6290
Austria	x	x	x
Bélgica	x	x	x
República Checa	x	x	x
Dinamarca	x	x	x
Finlandia	x	x	x
Francia	x	x	x
Alemania	x	x	x
Grecia		x	x
Hong Kong			x
Hungría		x	x
Irlanda (República)	x	x	x
Italia	x	x	x
Holanda	x	x	x
Noruega	x	x	x
Polonia	x	x	x
Portugal	x	x	x
República de Eslovaquia		x	x
España	x	x	x
Suecia	x	x	x
Suiza	x	x	x
Reino Unido	x	x	x

En función del modelo y el método de conexión, el Comunicador LATITUDE puede o no usarse en otros países dentro o fuera del Espacio Económico Europeo (EEE). Consulte la siguiente tabla para obtener detalles. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE si desea obtener más información.

Método de conexión	Modelo 6468	Modelo 6288	Modelo 6290
Uso del Comunicador en países del EEE distintos a los mencionados en la tabla anterior:			
Línea telefónica estándar	No compatible		

Método de conexión	Modelo 6468	Modelo 6288	Modelo 6290
Red de datos móviles	Permitida		
Internet	No compatible	Permitido	
Uso del Comunicador en países fuera del EEE: <sup>a</sup>			
Línea telefónica estándar	No compatible		Compatible en los países que cuentan con parámetros de conmutadores
Red de datos móviles	Puede estar restringida debido a la legislación sobre radiofrecuencia (RF)		Permitido
Internet	No compatible	Puede estar restringida debido a la legislación sobre RF	

- a. Cuando se viaja a un país fuera del EEE, los datos transmitidos desde el Comunicador estarán sujetos a la legislación del país en cuestión y la protección de la privacidad de sus datos puede ser inferior a la que ofrece la legislación de su país de origen. Póngase en contacto con el profesional sanitario para obtener información específica acerca de la privacidad de datos.

## Servicio de atención al cliente de LATITUDE

El servicio de atención al cliente de LATITUDE ofrece asistencia técnica y de mantenimiento general a los clientes que usan el sistema LATITUDE NXT.

Los números de teléfono del servicio de atención al cliente de LATITUDE figuran en la tabla siguiente:

Tabla 1-1. Números de teléfono del servicio de atención al cliente de LATITUDE

País	Número
Austria	0800 202289
Bélgica	0800 80697
República Checa	239 016 657
Dinamarca	70 10 01 82
Finlandia	010 80 48 19
Francia	0805 5404 22
Alemania	069 51709 481
Grecia	442 035 647 788
Hong Kong	852 8105 5433
Hungría	06 80 981 579
Irlanda (República)	1890 812005
Italia	848 781164
Holanda	0800 0292077
Noruega	81 00 00 47
Polonia	22 306 07 33
Portugal	800844729
República de Eslovaquia	02 686 223 89
España	901 010840
Suecia	020 160 57 07
Suiza	0844 000110
Reino Unido	0845 602 9283

Boston Scientific puede ponerse en contacto con la clínica por cuestiones relacionadas con el sistema LATITUDE NXT y/o pacientes que formen parte del sistema.

## Equipo opcional doméstico de monitorización de la salud

La báscula LATITUDE y el monitor de tensión arterial LATITUDE son componentes opcionales del sistema LATITUDE NXT. Estos componentes se conocen como *sensores*. Transfieren las medidas a través de una conexión inalámbrica al Comunicador del paciente. En el caso del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS, el adaptador de accesorios USB suministrado se debe conectar al Comunicador para efectuar la comunicación con los sensores del paciente.

**NOTA:** *Es posible que los sensores no estén disponibles en todos los países.*

El Comunicador envía automáticamente estas mediciones al servidor de LATITUDE NXT, donde se ponen a disposición del médico para su revisión. Las alertas de peso se envían al servidor LATITUDE NXT cuando se detectan. En el caso del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS, salvo que se detecte una alerta, las lecturas recibidas se pueden transmitir con la siguiente conexión programada al servidor de LATITUDE NXT (hasta 7 días). En el caso del COMUNICADOR DE PANTALLA TÁCTIL, las lecturas recibidas se pueden transmitir todos los días.

La báscula y el monitor de tensión arterial están diseñados para su uso por parte de un solo paciente. La báscula y el monitor de tensión arterial de un paciente no se pueden volver a configurar ni distribuir a otro paciente.

Aunque el paciente puede utilizar la báscula y el monitor de tensión arterial en cualquier momento, solo se muestra una medición diaria en el sitio web de LATITUDE NXT. La medición mostrada es la última medición en un intervalo de 20 minutos que empieza con la primera medición del día. El propósito del intervalo consiste en permitir a los pacientes repetir la medición en caso necesario.

Las mediciones de peso que difieran más de 9,1 kg (20 libras) en relación con el día anterior no se consideran válidas. En caso de que una medición del día anterior no esté disponible, las mediciones que difieran en más de 13,6 kg (30 libras) con respecto a la medición más reciente (hasta siete días) no se consideran válidas. La invalidación de valores muy variables no se realiza con las mediciones de la tensión arterial.

**NOTA:** *Si un paciente recibe un sensor de sustitución, el Comunicador se debe conectar al servidor de LATITUDE NXT antes de que se acepten las medidas del nuevo sensor.*

**PRECAUCIÓN:** La capacidad de peso máxima de la báscula es de 200 kg si se utiliza el COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS y de 150 kg si se utiliza el COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL. No coloque nada sobre la báscula que supere la capacidad de peso.

## CONCEPTOS BÁSICOS

Las siguientes secciones explican los conceptos básicos del sistema de seguimiento de pacientes LATITUDE NXT.

### Acceso a los datos del paciente

El sistema LATITUDE NXT obtiene datos del paciente que son información médica protegida. Solo se permite acceder a los datos del paciente a los usuarios de la clínica autorizados por la clínica que haya incluido al paciente. Los usuarios de la clínica se deben asignar a un grupo de pacientes del cual el paciente sea miembro. Determinado personal de Boston Scientific también tiene acceso a los datos del paciente. Todo acceso de los usuarios a los datos del paciente de LATITUDE queda registrado.

## Usuarios registrados

Boston Scientific se reserva el derecho de desactivar a cualquier usuario o cuenta que utilice o acceda al sistema LATITUDE NXT contrariamente al Acuerdo de licencia de LATITUDE, a cualquier política relacionada con LATITUDE o a cualquier ley o regulación pertinente en materia de privacidad y protección de datos.

Los usuarios que no accedan durante un periodo prolongando se consideran inactivos y podrían eliminarse.

## Relaciones del paciente, el médico y la clínica

La monitorización de pacientes con el sistema LATITUDE NXT se basa en la relación entre los pacientes y las clínicas. Cada usuario de la clínica del sistema LATITUDE NXT tiene una cuenta de usuario que está asociada con una clínica concreta.

Cada paciente del sistema LATITUDE NXT se puede asociar con hasta dos clínicas distintas o dos grupos de pacientes distintos de una misma clínica:

- **La clínica de atención primaria (o el grupo de pacientes)** (suele incluir un electrofisiólogo) – esta clínica suele ser responsable de la monitorización del dispositivo de un paciente, incluidos los seguimientos regulares de dispositivos programados. Esta clínica también es responsable de la administración de las alertas rojas detectadas en cualquier momento mientras se interroga el dispositivo implantado del paciente. La clínica primaria también es responsable de la administración de las alertas amarillas en caso de haber configurado la notificación. Todos los pacientes del sistema LATITUDE NXT deben tener asignada una clínica primaria para ser monitorizados.
- **La clínica de atención secundaria (o grupo de pacientes)** (suele incluir un cardiólogo o especialista en insuficiencias cardíacas) – un paciente también puede tener asignada una clínica de atención secundaria. Esta clínica no recibe notificaciones de alertas rojas, pero puede monitorizar situaciones de alerta amarilla de acuerdo con el tipo de atención que proporciona al paciente. En concreto, en el caso de un paciente con insuficiencia cardíaca, esta clínica puede incluir al especialista que realiza la monitorización del estado del paciente mediante el uso del peso, de la tensión arterial y de las tendencias medidas pertinentes del dispositivo.

## Grupos de pacientes

Una clínica se organiza en uno o más grupos de pacientes. Los usuarios de la clínica se pueden asignar a cualquier número de grupo de pacientes. Los usuarios de la clínica asignados a un grupo de pacientes tienen acceso a todos los pacientes incluidos en ese grupo de pacientes. Los administradores de cuentas de la clínica tienen acceso a todos los pacientes de todos los grupos de pacientes.

Los grupos de pacientes proporcionan parámetros predeterminados de configuración de alertas y programaciones para los pacientes asociados. Un paciente puede tener parámetros personalizados que difieran de los parámetros predeterminados del grupo de pacientes.

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que los parámetros de configuración de alerta del paciente sean adecuados al incluir al paciente y tras reemplazar el dispositivo implantado.

Las clínicas que organizan a los pacientes en grupos de pacientes tienen la posibilidad de asociar a un paciente a dos grupos de pacientes. Un grupo de pacientes es primario y administra el dispositivo del paciente, mientras que el otro grupo de pacientes es secundario y monitoriza también el estado del paciente.

## Privilegios de los usuarios de la clínica

A continuación se describen tres tipos de privilegios de acceso de control de los usuarios de la clínica a los datos del paciente. En la siguiente tabla se muestran las funciones que puede realizar cada usuario.

- **Acceso de solo lectura:** destinado a los usuarios que deben trabajar con datos del paciente, pero que no son responsables de la administración de los pacientes en el sistema. El acceso está limitado a los pacientes de los grupos de pacientes asignados.
- **Acceso limitado:** destinado a los usuarios que son responsables de administrar a los pacientes. Aunque estos usuarios disponen de plena capacidad para administrar a los pacientes, el acceso se limita a los pacientes de los grupos de pacientes asignados.
- **Acceso completo (administradores de cuentas de la clínica):** destinado al usuario que es responsable de la administración de la clínica, así como de los usuarios y de los pacientes de la clínica. El acceso está abierto a todos los pacientes de todos los grupos de pacientes. El administrador de cuentas de la clínica puede crear cuentas de usuarios.

Tabla 1-2. Funciones permitidas para los usuarios de la clínica por privilegio

Función	Acceso completo (Administrador de cuentas de la clínica)	Acceso limitado	Acceso de solo lectura
	Todos los grupos de pacientes	Grupos de pacientes asignados	Grupos de pacientes asignados
Agregar/administrar usuarios de la clínica	✓		
Agregar/administrar grupos de pacientes	✓		
Administrar configuraciones de alertas y programación	✓	✓	
Incluir/administrar pacientes	✓	✓	
Descartar a pacientes de la página Ver lista de pacientes	✓	✓	
Ver a pacientes de la página Ver lista de pacientes	✓	✓	✓
Ver informes y datos del paciente <sup>a</sup>	✓	✓	✓

- a. Si se visualizan los datos del paciente o los informes, se registrará la acción y se podría actualizar **Estado de la revisión de Nuevos datos a Visto**, incluso si se utiliza **Acceso de solo lectura**.

## Alertas

El sistema LATITUDE NXT genera notificaciones de alerta destinadas a una serie de situaciones que varían en función del modelo del dispositivo implantado.

Existen dos niveles de situaciones de alerta: alertas rojas y alertas amarillas. Las alertas se han diseñado para notificar posibles estados de salud o sucesos clínicos del dispositivo a los usuarios de la clínica. Las notificaciones de alerta no están destinadas a ser utilizadas como la única base para tomar decisiones acerca de la asistencia médica del paciente. Las alertas se pueden verificar mediante la visualización de la información en el sitio web de LATITUDE NXT y el uso de un Programador/Registrador/Monitor (PRM) para revisar la información diagnóstica adicional de apoyo que se almacena en el dispositivo implantado.

Se pueden detectar situaciones de alerta durante las comprobaciones de alerta diarias según la programación configurada, las interrogaciones de monitorización semanales, las interrogaciones de seguimiento programadas y las **interrogaciones iniciadas por el paciente**. El sistema LATITUDE NXT notifica cualquier situación de alerta detectada a los clínicos del paciente.

La notificación de alerta se proporciona a través de la página **Ver lista de pacientes** del sitio web de LATITUDE NXT (Figura 2-4 Página Ver lista de pacientes en la página 2-8). El sistema LATITUDE NXT envía una notificación de cada situación de alerta que detecta el sistema. Con la mayoría de las alertas no envía notificaciones de la misma situación a menos que esta deje de detectarse y, después, reaparezca durante una actividad posterior de obtención de datos.

Determinado personal de Boston Scientific puede proporcionar notificaciones de las situaciones de alerta en vez de las notificaciones que proporciona el sitio web de LATITUDE NXT. Si el sistema LATITUDE NXT no puede proporcionar datos del dispositivo implantado, el sitio web de LATITUDE NXT o el personal de Boston Scientific pueden proporcionar las notificaciones de alerta. Es posible ponerse en contacto con la clínica en relación con los datos que no estén disponibles en ese momento en el sitio web de LATITUDE NXT. Por ejemplo, si hay una situación de alerta que no puede recuperarse ni presentarse automáticamente en el sitio web de LATITUDE NXT, el personal de Boston Scientific puede ponerse en contacto con usted para informarle de dicha alerta.

**NOTA:** *La mayoría de las mediciones diarias y diagnósticos del dispositivo implantado están nominalmente activadas (On). No obstante, si estas funciones del dispositivo implantado estuvieran desactivadas (Off), el sistema LATITUDE NXT no generará ninguna alerta asociada a las funciones, incluso si la alerta de LATITUDE correspondiente se hubiera activado (On). El dispositivo implantado debe primero medir y registrar los datos para que el sistema LATITUDE NXT detecte y genere una alerta roja o amarilla.*

## Alertas rojas

Las situaciones del dispositivo implantado que podrían dejar al paciente sin la terapia disponible del dispositivo dan lugar a la declaración de una alerta roja.

El sitio web de LATITUDE NXT está diseñado para notificar a los usuarios de la clínica asignados al grupo de pacientes primario en caso de que el Comunicador notifique una alerta roja al servidor de LATITUDE NXT. La notificación de una alerta roja no puede desactivarse (excepto en el caso de la detección de una señal no fisiológica del ventrículo derecho y de las alertas por cambios repentinos en la impedancia del cable de estimulación del ventrículo derecho). Si el Comunicador no puede conectarse y transferir los datos de la alerta roja en un plazo de 24 horas, se ilumina un indicador en el Comunicador que indica que el paciente debe llamar a la clínica.

En función del modelo del dispositivo, se producen notificaciones de alertas rojas para las siguientes situaciones:

- Monitorización remota desactivada como consecuencia de la capacidad limitada de la batería
- Impedancia del cable de descarga fuera de rango
- Detección de una impedancia baja del cable de descarga al intentar suministrar una descarga
- Detección de una impedancia alta del cable de descarga al intentar suministrar una descarga
- Impedancia del cable de estimulación monocameral o ventricular derecha fuera de los límites
- Cambio repentino en la impedancia del cable de estimulación del ventrículo derecho

**NOTA:** *Si transcurren más de 14 días entre las comprobaciones de las alertas, es posible que algunos datos no puedan evaluarse para la situación de alerta.*

- Detección de una señal no fisiológica del ventrículo derecho

- Configuración de modo Taqui V con un valor diferente de Monitorización + Terapia
- Posible avería del dispositivo
- Alto voltaje detectado en el cable de descarga durante la carga
- Dispositivo en Modo de Seguridad
- Dispositivo en Modo de Protección de electrocautero
- Dispositivos S-ICD:
  - La batería del dispositivo ha alcanzado el Fin de vida útil (EOL)
  - Tratamiento Off
  - Impedancia de electrodo alta
  - Posible avería del dispositivo

## Alertas amarillas

Cualquier grupo de pacientes del sistema LATITUDE NXT puede configurar y seleccionar la notificación de las alertas amarillas. Es posible configurar un grupo de pacientes para que reciba algunas, todas o ninguna de las alertas amarillas.

En función del modelo del dispositivo, se pueden configurar notificaciones de alertas amarillas para las siguientes situaciones:

- Se ha alcanzado el indicador Explante
- Voltaje demasiado bajo para la capacidad restante prevista
- Amplitud intrínseca monocameral o del ventrículo derecho fuera de rango
- Detección de un umbral automático del ventrículo derecho superior a la amplitud programada o suspensión de dicho umbral<sup>1</sup>
- Amplitud intrínseca del ventrículo izquierdo fuera de los límites
- Impedancia del cable de estimulación ventricular izquierda fuera de los límites
- Detección de un umbral automático ventricular izquierdo superior a la amplitud programada o suspensión de dicho umbral<sup>1</sup>
- Amplitud intrínseca auricular fuera de los límites
- Impedancia del cable de estimulación auricular fuera de los límites
- Detección de un umbral automático auricular superior a la amplitud programada o suspensión de dicho umbral<sup>1</sup>
- Terapia de descarga ventricular administrada para convertir una arritmia
- Episodio de arritmia ventricular acelerada

1. Aunque el dispositivo dispone de una función de captura automática a través de PaceSafe, el sistema LATITUDE NXT no aprecia la captura o la pérdida de captura y solo emitirá una alerta en caso de que coincidan determinados criterios en el dispositivo y la alerta se detecte desde el dispositivo.

- Episodios de TV (V>A)
- Carga de arritmia auricular durante un periodo de 24 horas (superior a un límite que puede seleccionar el usuario)

**NOTA:** Si transcurren más de 14 días entre las comprobaciones de las alertas, es posible que algunos datos no puedan evaluarse para la situación de alerta.

- Almacenamiento de un suceso iniciado por el paciente
- Porcentaje de estimulación de la terapia de resincronización cardiaca (inferior a un porcentaje que puede seleccionar el usuario)

**NOTA:** Esta situación no generará ninguna alerta si el parámetro Cámara de estimulación del dispositivo implantado se ha programado solamente para el ventrículo derecho (VD).

- Porcentaje de estimulación ventricular derecha (superior un porcentaje que puede seleccionar el usuario)
- Modo bradicardia del dispositivo apagado
- Daños detectados en el historial de terapia
- Aumento de peso (superior a un límite durante el transcurso de un número de días; el usuario puede seleccionar ambos valores)
- Dispositivos S-ICD:
  - La batería del dispositivo ha alcanzado el Indicador de recambio electivo (ERI)
  - Terapia de descarga suministrada para convertir una arritmia
  - Episodio no tratado
  - Detección no optimizada por completo
  - FA medida durante un periodo de 24 horas (superior a un límite que puede seleccionar el usuario)

## Interrogación del dispositivo implantado

El Comunicador puede realizar diversos tipos de interrogaciones del dispositivo implantado. Cada tipo de interrogación varía en cuanto a la cantidad y el tipo de datos que se obtienen, como se muestra en la siguiente tabla.

Tabla 1-3. Obtención de datos y detalles de configuración para cada tipo de interrogación

Tipo de interrogación	Interrogación completa (con EGM de presentación/ ECG subcutáneo) <sup>a</sup>	Interrogación completa (sin EGM de presentación)	Comprobación de alertas rojas	Comprobación de alertas amarillas	Detalles de configuración
Seguimientos remotos programados	✓		✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apagado/manual</li> <li>1 semana</li> <li>2 semanas</li> <li>Intervalos mensuales de entre 1 y 12 meses</li> <li>Automático excepto para pacientes de S-ICD, a los que se les solicita</li> </ul>
Comprobación de alertas <sup>b</sup> (no disponible para pacientes con S-ICD)	Si se detecta una alerta roja o amarilla <sup>b</sup>	Solamente COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS	✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diario</li> <li>No configurable</li> </ul>
Interrogación actualizada de datos <sup>b</sup> Solamente COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS	✓		✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se ha producido una interrogación reciente del PRM<sup>b</sup> o</li> <li>Sensores asignados y ninguna interrogación completa en 7 días<sup>b</sup></li> </ul>
Monitorización semanal de alertas del dispositivo implantado <sup>b</sup> COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS, modelo 6290, solo pacientes con S-ICD	Si se detecta una alerta roja o amarilla <sup>b</sup>		✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>Semanal</li> <li>Configurable</li> <li>Solicitado</li> </ul>
Monitorización semanal de alertas del dispositivo implantado COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL solamente	Si se detecta una alerta roja <sup>b</sup>		✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>Semanal</li> <li>Configurable</li> </ul>
Interrogaciones iniciadas por el paciente (Véase "Interrogaciones iniciadas por el paciente" en la página 1-15).	✓		✓	✓	Según indicación del clínico

- a. En el caso de pacientes con S-ICD, un ECG subcutáneo de presentación no se recibirá si el S-ICD está en Modo IRM durante la interrogación remota.

**NOTA:** Solo los dispositivos IRM S-ICD se podrán interrogar de forma remota en el Modo IRM.

- b. COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS solamente: Si se detecta alguno de los siguientes elementos durante una comprobación de alertas (o durante la monitorización semanal de alertas del dispositivo implantado en el caso de un S-ICD), el Comunicador intentará recibir una interrogación completa con EGM/ECG subcutáneo de presentación:

- Alerta roja o amarilla del dispositivo implantado
- Interrogación reciente del PRM (Programador/Registrador/Monitor)
- No se ha realizado ninguna interrogación en los últimos siete días (en el caso de pacientes con sensores asignados).

COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL solamente: Si se detecta una alerta roja, el Comunicador intentará también recibir una interrogación completa con EGM de presentación.

**NOTA:** El personal de Boston Scientific se puede poner en contacto con la clínica en caso de que un dispositivo implantado utilice demasiada telemetría RF para realizar las interrogaciones remotas.

## Interrogaciones iniciadas por el paciente

El Comunicador es compatible con las **interrogaciones iniciadas por el paciente** (IIP) no programadas que proporcionan los mismos datos que una interrogación de seguimiento programada con un EGM/ECG subcutáneo de presentación.

Según se haya especificado en el sitio web de LATITUDE NXT, el Comunicador restringe el número de **interrogaciones iniciadas por el paciente** a uno de los siguientes límites:

- Cinco por semana (si la función está activada)
- Cero (si la función está desactivada)

Los usuarios de la clínica que se asigne a grupos de pacientes y dispongan de acceso completo o limitado pueden activar o desactivar las IIP. Las IIP se configuran para todos los pacientes de un grupo de pacientes o para un paciente concreto a través de la página **Editar/ver programación y configuración de alertas**. Si las IIP están desactivadas o se ha alcanzado el límite semanal, un usuario de la clínica puede permitir una IIP mediante la selección del botón **Permitir una interrogación iniciada por el paciente** de la página **Editar/ver programación y configuración de alertas** del paciente.

Los pacientes inician una interrogación al pulsar el botón Corazón del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS (véase Figura 3-1 COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS: botones, conectores e indicador en la página 3-3) o el botón azul del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL (véase Figura 3-10 COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL: botones, conectores e indicador en la página 3-14). El Comunicador no llevará a cabo ninguna interrogación si esta función no está activada o si se ha alcanzado el límite.

Si se modifica la configuración de IIP, el servidor de LATITUDE NXT enviará una notificación al Comunicador del paciente la siguiente vez que el Comunicador llame al servidor de LATITUDE NXT. El Comunicador puede tardar hasta ocho días en llamar al servidor de LATITUDE NXT. Si las IIP están desactivadas en el Comunicador y el paciente intenta efectuar una interrogación, el Comunicador llamará al servidor de LATITUDE NXT para comprobar la información actualizada. Antes de recomendar una IIP, es posible que los médicos deseen verificar que el paciente esté estable, no presente síntomas y pueda realizar la IIP. Véase "Precauciones" en la página 1-2 y "Limitaciones del sistema" en la página 1-3.

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsoète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. No utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Þaðið ekðoðn. Myndi ekki tilgjólfuði.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralá verze. Nepoužívat.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívat.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.

# USO DEL SISTEMA DE SEGUIMIENTO DE PACIENTES LATITUDE NXT

---

## CAPÍTULO 2

Este capítulo trata los siguientes temas:

- “PROCEDIMIENTOS INICIALES” en la página 2-2
- “CONFIGURACIÓN DEL PACIENTE Y DE LA CLÍNICA” en la página 2-5
- “PÁGINA VER LISTA DE PACIENTES” en la página 2-8
- “HERRAMIENTA BUSCAR PACIENTES” en la página 2-12
- “INCLUSIÓN DE PACIENTES” en la página 2-13
- “INICIALIZACIÓN DE PACIENTES” en la página 2-15
- “ADMINISTRACIÓN DE PACIENTES” en la página 2-15
- “ADMINISTRACIÓN DE GRUPOS DE PACIENTES” en la página 2-17
- “ADMINISTRACIÓN DE CUENTAS DE USUARIOS” en la página 2-17
- “CONTRASEÑAS” en la página 2-19
- “INTEGRACIÓN DEL SISTEMA EMR” en la página 2-21

## PROCEDIMIENTOS INICIALES

El sitio web de LATITUDE NXT proporciona a los clínicos una forma práctica y segura de revisar los datos programados que el Comunicador recopila a partir del dispositivo implantado de un paciente. También proporciona herramientas de análisis y tendencias.

El sitio web de LATITUDE NXT está disponible para que el personal clínico autorizado de por su clínica utilice el sitio web de LATITUDE NXT. En el sitio web de LATITUDE NXT, este personal se denomina usuarios de la clínica.

Los clínicos autorizados a utilizar el sitio web de LATITUDE NXT también tienen la opción de usar la aplicación para móvil de LATITUDE NXT, disponible en el dispositivo digital móvil iPhone™ de Apple™. Los clínicos pueden usar esta aplicación móvil (solo en inglés) para acceder a la información del paciente con acceso de solo lectura, así como para generar informes en Portable Document Format (PDF, formato de documento portátil), que se pueden visualizar mediante el explorador o con el software Adobe™ Reader™. Es necesario contar con una conexión a Internet.

Para obtener más información, puede acceder con su iPhone a la dirección:

- <http://www.bostonscientific.com/latitudenxt-mobile-europe>

## Requisitos

El sitio web de LATITUDE NXT se ha creado para ser compatible con los siguientes exploradores de Internet<sup>1</sup>:

- Internet Explorer™ Navegador de Internet
- Mozilla Firefox™ Navegador de Internet
- <sup>TM</sup> Safari™ de Apple en los navegadores de Internet en Mac™, iPad™ e iPhone™

El software Adobe™ Reader™ o un lector PDF compatible es necesario para visualizar informes en formato PDF.

Se recomienda el uso de un programa antivirus actualizado.

## Inicio y cierre de sesión

Inicie sesión en el sitio web de LATITUDE NXT de la siguiente forma:

1. Abra su explorador web e introduzca la dirección del sistema LATITUDE NXT:

<http://www.latitude.bostonscientific.com>

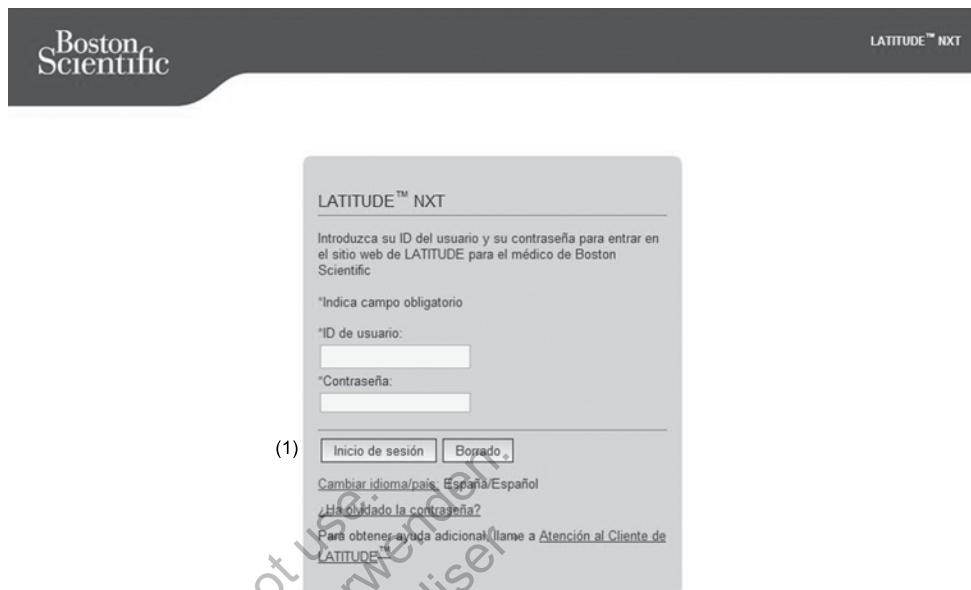
La página de acceso inicial se mostrará tal como se ilustra en la siguiente figura.

1. El sitio web de LATITUDE NXT se ha creado con los exploradores que eran actuales en su momento. Es posible que el sitio web de LATITUDE NXT no funcione adecuadamente si se utilizan versiones de navegadores posteriores. Llame al servicio de atención al cliente de LATITUDE para obtener una lista de los navegadores de Internet compatibles.



Figura 2-1. Página de acceso inicial de LATITUDE NXT

2. La primera vez que acceda al sitio web de LATITUDE NXT, o la primera vez que acceda al sitio web desde un ordenador distinto, seleccione su país y su idioma según corresponda.
  - En los inicios de sesión posteriores, se pueden cambiar el país y el idioma; para ello, haga clic en **Cambiar idioma/país** en la página de inicio, como se muestra en la siguiente figura. De este modo, volverá a la página de acceso inicial.
  - También se puede cambiar el idioma en cualquier momento; para ello, seleccione el menú **Idioma** en la parte superior de todas las páginas. También es posible cambiar el idioma y el país si selecciona **Mi perfil** en la parte superior de todas las páginas.
3. Haga clic en el botón **LATITUDE NXT** para ver la página de inicio de sesión que se muestra en la siguiente figura.



(1) Haga clic en este enlace para cambiar el país o el idioma.

Figura 2-2. Página de inicio de sesión

4. Rellene los campos **ID de usuario** y **Contraseña**; a continuación, haga clic en el botón **Inicio de sesión**.

Se solicitará a los usuarios que accedan al sitio web de LATITUDE NXT por primera vez que cambien la contraseña provisional y contesten una serie de preguntas de seguridad personales. Más adelante, el usuario puede utilizar las preguntas de seguridad para restablecer una contraseña olvidada. (Véase "Restablecimiento de una contraseña olvidada" en la página 2-20).

Tras iniciar sesión, es posible que aparezca un mensaje de anuncio o de difusión.

**Tiempo límite de la sesión iniciada:** se inicia una sesión individual cada vez que el usuario accede al sitio web de LATITUDE NXT. Si un usuario se conecta pero permanece inactivo durante más de 60 minutos, la sesión se cierra automáticamente y se produce un cierre de sesión del usuario. Se redirige al usuario a la página de inicio de sesión.

5. Si es necesaria la autenticación de dos factores, la primera vez que haga clic en el botón **Inicio de sesión** seleccione el método para la recepción del código de verificación de la autenticación de dos factores (mensaje de texto SMS o correo electrónico) y, a continuación, introduzca su número de teléfono (solo teléfonos móviles) o su dirección de correo electrónico. Cuando reciba el código de verificación, introduzcalo en la página Autenticación de dos factores. En los inicios de sesión posteriores, recibirá automáticamente el código de verificación para introducirlo en la página Autenticación de dos factores.

**NOTA:** *Es posible que las dos opciones de notificaciones con código de verificación para autenticación de dos factores, mensaje de texto SMS y correo electrónico no estén disponibles en todas las ubicaciones.*

Para cambiar el modo de envío de los códigos de verificación, en la página **Actualizar usuario de la clínica** desplácese hasta **Información de inicio de sesión y Seguridad** y haga clic en **Ver/editar autenticación de dos factores**.

El administrador de cuentas de la clínica o el servicio de atención al cliente de LATITUDE pueden crear un código de verificación de un solo uso para que lo utilice un usuario de la clínica en su siguiente inicio de sesión. Véase "Otras funciones de administración de los grupos de pacientes" en la página 2-17.

Para cerrar sesión en el sitio web de LATITUDE NXT, haga clic en el enlace **Salir** que se encuentra en la esquina superior derecha de la pantalla. Se recomienda a los usuarios que cierren los exploradores web para terminar el proceso de cierre de sesión.

## Navegación por el sitio

La siguiente figura muestra la cabecera y los botones de navegación que aparecen en el sitio web de LATITUDE NXT. A continuación se indican las descripciones.

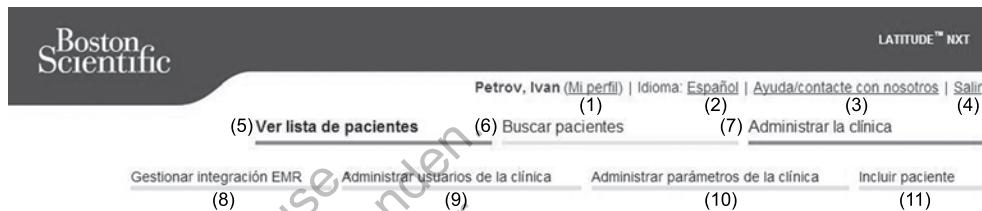


Figura 2-3. Cabecera del sistema LATITUDE NXT

Tabla 2-1. Navegación por el sitio

(1)	<b>Mi perfil</b>	Remite a la página <b>Actualizar usuario de la clínica</b> del usuario actual
(2)	<b>Idioma</b>	Muestra el idioma seleccionado; remite a la página <b>Actualizar usuario de la clínica</b> del usuario actual, en la que se puede cambiar el idioma seleccionado
(3)	<b>Ayuda/contacte con nosotros</b>	Remite a la información de contacto, a las guías de solución de problemas y a otros recursos
(4)	<b>Salir</b>	Finaliza la sesión del usuario
(5)	<b>Ver lista de pacientes</b>	Remite a una página que proporciona una lista de pacientes a los que el usuario actual tiene acceso (véase Figura 2-4 Página Ver lista de pacientes en la página 2-8).
(6)	<b>Buscar pacientes</b>	Remite a la página <b>Buscar pacientes</b> <b>NOTA:</b> No disponible en Noruega
(7)	<b>Administrador la clínica</b>	Muestra los enlaces relacionados con la clínica del 8 al 11
(8)	<b>Gestionar integración EMR</b>	Remite a una página que permite a los médicos configurar la integración con el sistema de archivos médicos electrónicos (EMR) de la clínica y muestra el estado de exportación de los archivos EMR (véase "INTEGRACIÓN DEL SISTEMA EMR" en la página 2-21).
(9)	<b>Administrador usuarios de la clínica</b>	Remite a una lista de usuarios de la clínica y proporciona información de configuración asociada
(10)	<b>Administrador parámetros de la clínica</b>	Proporciona datos demográficos y de suscripción de la clínica y de los grupos de pacientes, así como información de configuración asociada
(11)	<b>Incluir paciente</b>	Remite al formulario de inclusión, que permite a los médicos incluir a nuevos pacientes

## CONFIGURACIÓN DEL PACIENTE Y DE LA CLÍNICA

En las tablas siguientes se muestran las ubicaciones de LATITUDE NXT y los tipos de información del sitio web que se pueden configurar para los grupos de pacientes y los pacientes individuales. La sección "Detalles de configuración" en la página 2-6 proporciona detalles importantes acerca de los parámetros de configuración.

Tabla 2-2. Configuración de grupos de pacientes

Grupos de pacientes	Administrador la clínica ⇒ Administrador parámetros de la clínica
---------------------	-------------------------------------------------------------------

Tabla 2-2. Configuración de grupos de pacientes (continúa)

	<b>Editar/ver programación y alertas predeterminadas</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Seguimientos remotos programados</b></li> <li>• <b>Monitorización semanal de alertas del dispositivo implantado</b></li> <li>• <b>Interrogaciones iniciadas por el paciente</b></li> <li>• <b>Configuración de alertas</b></li> <li>• Notificación de alerta adicional (mensajes de texto SMS y de correo electrónico)</li> </ul>
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Tabla 2-3. Configuración de pacientes individuales

Paciente individual	<b>Ver lista de pacientes</b> ⇒ Página Resumen del paciente (haga clic en el nombre del paciente)
	<b>Editar/ver programación y configuración de alertas</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Siguiente seguimiento remoto programado</b></li> <li>• <b>Seguimientos remotos programados</b></li> <li>• <b>Monitorización semanal de alertas del dispositivo implantado</b> (su disponibilidad depende del tipo de dispositivo implantado y del modelo de Comunicador)</li> <li>• <b>Interrogaciones iniciadas por el paciente</b></li> <li>• <b>Configuración de alertas</b></li> </ul>
	<b>Editar/ver información de pacientes y equipos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Información general</li> <li>• Dispositivo implantado</li> <li>• Suscripción de grupos de pacientes</li> <li>• Equipo</li> </ul>

## Detalles de configuración

### Almacenamiento de parámetros

Recuerde que debe seleccionar el botón **Guardar y cerrar** para asegurarse de que se almacenan todos los cambios en la configuración realizados en el sistema LATITUDE NXT. Puede seleccionar el botón **Cerrar sin guardar** para anular todos los cambios y restaurar los parámetros de la versión guardada anteriormente. Los cambios efectuados en los parámetros se actualizarán en el Comunicador del paciente afectado la próxima vez que el Comunicador se conecte al servidor de LATITUDE NXT. **El Comunicador puede tardar hasta ocho días en llamar al servidor de LATITUDE NXT. Hasta entonces, el Comunicador seguirá funcionando con la configuración anterior.**

### Seguimientos remotos programados

Los seguimientos remotos se pueden programar manualmente o configurar de forma automática. En el caso de las programaciones manuales, puede elegir una nueva fecha de seguimiento cuando se haya completado la anterior. En el caso de las programaciones automáticas, el próximo seguimiento se programa automáticamente mediante el uso del intervalo y del día de la semana que se hayan configurado. La fecha programada se calcula a partir de la fecha en la que se recibió la interrogación programada remota, a la que se suma el intervalo configurado y el número de días del día de la semana configurado (fecha programada = fecha de la interrogación + intervalo + días de la semana configurados).

Si se cambia la programación de seguimiento de un paciente (intervalo o día de la semana), la fecha del próximo seguimiento no cambia salvo que se modifique específicamente dicha fecha. Incluso con la programación automática, siempre se puede seleccionar manualmente la fecha del próximo seguimiento con el calendario de programación.

**NOTA:** El número de días utilizado para un intervalo mensual es 30 veces el número de meses seleccionado, excepto en el caso de 1 mes y de 3 meses, los cuales se corresponden con 31 y 91 días, respectivamente. El número de días que corresponde a entre 1 y 12 meses equivale a 31, 60, 91, 120, 150, 180, 210, 240, 270, 300, 330 y 360.

Aunque el clínico efectúa la configuración de **Seguimientos remotos programados**, la realización de las interrogaciones depende del tipo de dispositivo implantado:

- Excepto en el caso de un paciente con un dispositivo implantado S-ICD, las interrogaciones se producen de forma automática según las fechas programadas. El paciente no tiene que hacer nada. Estas interrogaciones tienen lugar con frecuencia sin que el paciente lo sepa.
- En el caso de un paciente con un dispositivo implantado S-ICD, las interrogaciones no se realizan automáticamente; en su lugar, el paciente debe responder a los mensajes que muestra el Comunicador para que se produzca la interrogación.

#### **Monitorización semanal de alertas del dispositivo implantado (COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS, modelo 6290, solo pacientes con S-ICD)**

La monitorización semanal de alertas puede activarse o desactivarse. Cuando está habilitada, se solicitará al paciente de forma semanal que interrogué el dispositivo implantado. Si se detecta una alerta roja o amarilla del dispositivo implantado, si se ha producido una interrogación reciente del PRM o no se ha producido una interrogación completa en los últimos siete días (en el caso de pacientes con sensores asignados), el Comunicador intentará recibir una interrogación completa con un ECG subcutáneo de presentación y actualizar los datos.

#### **Monitorización semanal de alertas del dispositivo implantado (COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL solamente)**

La monitorización semanal de alertas puede activarse o desactivarse. Si se activa, el dispositivo implantado se interroga semanalmente, los datos se cargan y se notifica cualquier detección de una alerta configurada. Si se detecta una alerta roja, el Comunicador intentará también recibir una interrogación completa con EGM de presentación.

#### **Interrogaciones iniciadas por el paciente**

Las interrogaciones iniciadas por el paciente (IIP) se pueden activar (cinco por semana) o desactivar. También puede configurar una IIP adicional en cualquier momento. Esta IIP adicional se puede configurar en la página **Editar/ver programación y configuración de alertas**. Véase "Interrogaciones iniciadas por el paciente" en la página 1-15.

#### **Notificaciones de alerta adicionales**

La notificación de alertas adicionales está disponible a través de mensajes de texto (SMS) y de correo electrónico. Estos recordatorios solo se pueden configurar a nivel del grupo de pacientes. Se pueden configurar solo para las alertas rojas, solo para las alertas amarillas o para las alertas rojas y amarillas. Los métodos de notificación principales de las alertas se efectúan a través de la página **Ver lista de pacientes** en el sitio web de LATITUDE NXT (Figura 2-4 Página Ver lista de pacientes en la página 2-8).

Puede seleccionar que los mensajes se envíen las 24 horas, 7 días a la semana, o bien, entre las 8:00 y las 17:00 horas de lunes a viernes. Los mensajes se enviarán a la hora seleccionada incluso si la alerta de un paciente se ha descartado. No se garantiza el envío de mensajes SMS ni de correos electrónicos, tal como se describe en "Precauciones" en la página 1-2.

Se pueden configurar hasta tres números de SMS y tres direcciones de correo electrónico para cada grupo de pacientes. Al detectar una alerta, se enviará una notificación a todos los números de SMS y a todas las direcciones de correo electrónico que se hayan configurado. Las notificaciones no incluyen ninguna información de identificación del paciente. El usuario debe

comprobar la página **Ver lista de pacientes** del sitio web de LATITUDE NXT. El sistema LATITUDE NXT permite enviar un mensaje de prueba a todos los números de SMS y todas las direcciones de correo electrónico que se hayan introducido.

Si un paciente tiene varias alertas al mismo tiempo, se envía por separado un mensaje SMS o un correo electrónico para cada una de ellas.

### Pacientes individuales

Para cambiar los parámetros de configuración de un paciente individual, deseccione la casilla de verificación **Usar grupos de pacientes predeterminados** en la sección pertinente. Esto le permitirá cambiar los parámetros del paciente. Para cambiar la fecha de un seguimiento remoto programado concreto de un paciente, haga clic en la fecha. Se mostrará el calendario de programación, en el que puede seleccionar un nuevo seguimiento remoto programado. Se puede seleccionar una nueva fecha si los seguimientos del paciente están programados automáticamente con un parámetro del grupo de pacientes.

## PÁGINA VER LISTA DE PACIENTES

La página **Ver lista de pacientes** (que se muestra a continuación) es la primera página que aparece tras iniciar sesión en el sitio web de LATITUDE NXT. De manera predeterminada, la página utiliza el filtro **Para revisar** para mostrar a los pacientes de todos los grupos de pacientes asignados. Desde esta página se pueden generar informes para uno o más pacientes.

Figura 2-4. Página Ver lista de pacientes

En las siguientes subsecciones se describen los filtros, los botones y las columnas disponibles para navegar de forma eficaz por **Ver lista de pacientes**:

### Filtros

Se dispone de dos herramientas para seleccionar y filtrar las listas de pacientes:

1. Menú desplegable **Ver grupos de pacientes** – proporciona una lista de los grupos de pacientes a los que el usuario está asignado.

2. Filtros: cada uno de los siguientes filtros se pueden usar para restringir aún más a los pacientes pertenecientes a grupos de pacientes concretos:
  - **Todos los pacientes** – enumera a todos los pacientes pertenecientes a los grupos de pacientes seleccionados.
  - **Para revisar** – enumera a los pacientes con datos pendientes de revisión que no se han descartado. Los datos pendientes de revisión incluyen datos asociados con alertas, **Seguimientos remotos programados** o interrogaciones iniciadas por el paciente. Los pacientes se enumeran según la gravedad de la alerta, seguidos del apellido del paciente. La lista **Para revisar** es el filtro predeterminado cuando el usuario inicia sesión y siempre que se seleccione la opción **Ver lista de pacientes**.
  - **Falta al seguimiento** – enumera a los pacientes que tuvieron un seguimiento remoto programado, pero que todavía no han completado correctamente una interrogación remota. Los pacientes se filtran por la fecha remota programada y los más recientes son los primeros que aparecen en la lista.
  - **No monitorizado** – enumera a los pacientes que actualmente no se monitorizan. Véase "Estado de monitorización" en la página 2-11.
  - **No programado** – enumera a los pacientes que actualmente no disponen de un seguimiento remoto programado.

**NOTA:** *Es posible que un paciente aparezca más de una vez en una lista filtrada. Esto puede suceder en el caso de que un médico sea miembro de dos grupos de pacientes distintos que realicen un seguimiento del paciente. En este caso, cada entrada de dicho paciente incluirá el nombre del grupo de pacientes asociado.*

#### Botones

- **Menú de Informes de Pacientes Seleccionados**

Los informes de uno o más pacientes se pueden generar al seleccionar las casillas de verificación junto a sus nombres y al hacer clic en el botón **Menú de Informes de Pacientes Seleccionados**. Se abre una ventana distinta en la que se pueden generar uno o más informes. Al generar los informes, se crea un único archivo PDF para cada solicitud de informe. El usuario puede imprimir y guardar los informes. **Menú de Informes** también está disponible para cada paciente individual.

- **Imprimir lista de pacientes**

Con este botón se crea un informe que incluye a todos los pacientes enumerados con el filtro seleccionado.

- **Descartar de la lista de revisión**

Uno o más pacientes se pueden descartar de la lista de revisión al seleccionar las casillas de verificación junto a sus nombres y al hacer clic en el botón **Descartar de la lista de revisión**. **Descartar de la lista de revisión** también está disponible para cada paciente individual en la lista **Para revisar**.

#### Columnas

- **Casilla de verificación**

Puede seleccionar la casilla de verificación para uno o más pacientes. Los botones **Menú de informes de Pacientes seleccionados** y **Descartar de la lista de revisión** que se

encuentran en la parte superior de la lista de pacientes se aplican a todos los pacientes seleccionados con la casilla de verificación.

- **ID del paciente/Paciente/Dispositivo**

Hacer clic en la ID del paciente para obtener información detallada de dicho paciente.

- **Estado de la revisión**

Proporciona información sobre el estado de la revisión del paciente, tal como **Nuevos datos**, **Visto** o **Descartado**. Haga clic en el estado para obtener información adicional sobre las acciones emprendidas por los usuarios del historial de pacientes.

- **Última transmisión del dispositivo**

Esta fecha es la última vez que se envió una interrogación completa desde el dispositivo implantado del paciente.

- **Alertas**

Indica si el paciente tiene una o más alertas que no se han descartado. Las alertas persisten desde el momento en que el paciente se añade a la lista **Para revisar** hasta que se descarta de la lista de revisión. La bandera mostrada indica la alerta actual de mayor gravedad correspondiente a dicho paciente. Haga clic en la bandera para obtener una lista detallada de las alertas.

Una bandera roja indica que un paciente que no se ha descartado tiene una o más alertas rojas o alertas rojas y amarillas.

Una bandera amarilla indica que un paciente no se ha descartado y tiene una o más alertas amarillas.

Sin  
bande-  
ra

No se ha detectado ninguna alerta.

- **Revisar Razón**

Indica el motivo por el que el paciente se ha añadido a la lista de pacientes **Para revisar**. Entre los motivos de la revisión se incluyen los siguientes:

– **Programada**

– **Iniciada por el paciente**

– **Cambio de peso**

– **Alerta del dispositivo implantado**

– **Varios motivos**

Haga clic en el motivo para obtener más información sobre la revisión, incluidas las fechas de transmisión, las fechas posteriores e información resumida relacionada con los datos pendientes de revisión.

- **Seguimiento remoto siguiente**

Indica la fecha del siguiente seguimiento remoto programado del paciente. Haga clic en esta fecha para mostrar el calendario de programación y fijar una nueva fecha para el próximo seguimiento remoto programado de un paciente.

- **Estado de monitorización**

Indica el estado de la monitorización actual del paciente. Un paciente se considera monitorizado en el momento en el que el Comunicador se activa, se comunica con el dispositivo implantado y puede comprobar las alertas y proporcionar datos del dispositivo según la configuración realizada por el usuario de la clínica.

Cuando el sistema LATITUDE NXT identifica que la monitorización no se produce según está previsto, el paciente se considera no monitorizado y se muestra una de las siguientes indicaciones de estado. Un paciente puede tener más de un estado **No monitorizado** en un momento determinado. En este caso, el estado que se debe resolver primero se muestra en la página **Ver lista de pacientes**. Todos los demás estados se muestran en las páginas relativas a la información de los pacientes.

Después de la notificación, el médico es responsable de resolver la situación asociada al estado. Esto puede implicar la derivación del paciente al Servicio de atención al cliente de LATITUDE en el caso de que el médico no pueda resolver la situación. La identificación y la notificación de alertas no se producen hasta que se haya resuelto la situación asociada al estado.

- **Transferido por el paciente** – solo se aplica a la clínica de la que se ha transferido al paciente.
- **Ninguna Clínica primaria** – la clínica primaria es necesaria para poder monitorizar remotamente a un paciente.
- **No se ha asignado un Comunicador** – el paciente no tiene actualmente ningún Comunicador asignado.
- **Dispositivo implantado cambiado** – Permanece hasta que el Comunicador reciba correctamente los datos del nuevo dispositivo implantado y los envíe al servidor LATITUDE NXT.
- **Comunicador no instalado** – Permanece hasta que el Comunicador reciba correctamente los datos del dispositivo implantado y los envíe al servidor LATITUDE NXT.
- **Monitorización remota desactivada** – Se produce porque el dispositivo implantado tiene una capacidad de batería limitada.
- **No se ha encontrado el dispositivo implantado** – El Comunicador no se ha comunicado correctamente con el dispositivo implantado desde hace más de 14 días de la fecha en la que se programó una interrogación.
- **Discrepancia de software** – el Comunicador no es compatible con el software actual del dispositivo implantado.
- **El Comunicador no se conecta** – el Comunicador no se ha conectado con el servidor de LATITUDE NXT desde hace más de 14 días.

Al hacer clic en el estado, se abre una ventana que muestra la sección correspondiente de la guía de solución de problemas. Consulte "GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS" en la página A-1 para obtener una descripción y recomendaciones relativas a la solución de problemas de cada estado.

- **Acciones**

Estos botones son enlaces para descartar al paciente de la lista de revisión o generar informes del paciente.

## Generación e impresión de informes de pacientes

Se pueden generar uno o más informes para pacientes individuales o para varios pacientes a la vez con los datos de la última transmisión del dispositivo. Al imprimir los informes, se recupera la información de los informes y se genera un único archivo PDF para cada solicitud de informe. Una vez generados los informes seleccionados, el usuario puede imprimir y guardar dichos informes.

Se pueden imprimir varios informes individuales a la vez. Si se intentan imprimir más del número permitido de informes, aparecerá un mensaje que solicita al usuario que modifique la selección para imprimir un número menor de informes.

Están disponibles los siguientes informes:

- Informe Quick Notes/Informe sumario de S-ICD
- EGM de presentación más reciente/Informe de ECG subcutáneo
- Informe combinado de seguimiento
- Informe del tratamiento de la insuficiencia cardíaca
- Informe de arritmia auricular (solo disponible para los dispositivos implantados aplicables)
- Informe del registro de arritmias
- Informe de detalles de sucesos
- Informe de configuración del dispositivo

Los informes Quick Note/resumen de S-ICD, de seguimiento combinado, de EGM de presentación/ECG subcutáneo y de arritmia auricular se encuentran disponibles para las interrogaciones anteriores en la página del paciente **Historia de seguimiento**. La página **Historia de seguimiento** enumera las interrogaciones remotas que han dado lugar a que el paciente se añada a la lista de pacientes **Para revisar**.

La fecha, la hora y el usuario que generó el informe se registran y se muestran en la ventana emergente **Estado de la revisión**. El botón **Menú Informes** se encuentra disponible en todas las páginas web que muestran a los pacientes o los datos de los pacientes.

## HERRAMIENTA BUSCAR PACIENTES

**NOTA:** Esta función no está disponible en Noruega. En consonancia, el elemento de menú **Buscar pacientes** no estará visible en el sitio web de LATITUDE NXT para los clínicos en Noruega.

En la barra de navegación de todas las páginas web se incluye el enlace a la herramienta **Buscar pacientes**. La herramienta **Buscar pacientes** (que se muestra en la siguiente figura) permite al usuario buscar registros de pacientes entre todos aquellos a los que está autorizado a acceder. Se pueden utilizar uno o varios campos para buscar los historiales de pacientes. Las búsquedas que utilizan varios campos se realizan con todas las palabras que se han introducido en cada campo.

Al hacer clic en el botón **Búsqueda**, se muestran los historiales de pacientes coincidentes debajo de los criterios de búsqueda en una tabla similar a la página **Ver lista de pacientes**. Desde la tabla, puede imprimir la lista de los resultados de búsqueda, acceder a los detalles de un paciente que se incluye en la lista, imprimir informes de uno o varios pacientes seleccionados o descartar a un paciente que está pendiente de revisión.

Figura 2-5. Herramienta Buscar pacientes

## INCLUSIÓN DE PACIENTES

Esta sección describe los pasos que la clínica debe seguir para incluir a un paciente y que aparezca en el sitio web de LATITUDE NXT:

- Inclusión de pacientes en línea
  - **La inclusión de pacientes mediante el sistema LATITUDE NXT no se puede completar sin los números de modelo y de serie del Comunicador.** Debe registrar estos números antes de suministrar un Comunicador al paciente.
- Distribución de equipos a los pacientes
  - Las clínicas pueden solicitar Comunicadores, básculas y monitores de tensión arterial; para ello, deben ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente.

### Inclusión de pacientes en línea

Los usuarios de la clínica incluyen a los nuevos pacientes a través del enlace **Incluir paciente** de la opción de menú **Administrar clínica**, tal como se muestra en la siguiente figura. Un paciente se identifica mediante los números de modelo y de serie del dispositivo implantado y mediante su fecha de nacimiento.

Figura 2-6. Página Incluir paciente

La inclusión de pacientes mediante el sistema LATITUDE NXT no se puede completar sin los números de modelo y de serie del Comunicador. Durante la inclusión del paciente, el usuario de la clínica introduce los número de modelo y de serie del Comunicador del paciente.

Si el paciente utilizará una báscula o un monitor de tensión arterial, los números de modelo y de serie correspondientes se pueden introducir al realizar la inclusión o más adelante en las páginas **Editar/ver información de pacientes y equipos**. El usuario de la clínica también introduce la zona horaria del paciente, según proceda.

El usuario de la clínica debe asignar un grupo de pacientes de una lista seleccionable antes de enviar el formulario múltiple de la página web. Se muestra una confirmación de la inclusión que se puede imprimir.

## Inclusión de pacientes existentes

En el caso de haber incluido previamente a un paciente en el sistema LATITUDE NXT, la nueva clínica dispondrá de los datos existentes tras completar el proceso de inclusión. Los usuarios de la nueva clínica tendrán acceso a los últimos datos enviados del paciente, pero no tendrán acceso a ningún historial de seguimiento o de alertas. En el caso de haber incluido previamente a un paciente, la fecha de nacimiento introducida durante la inclusión debe coincidir con la fecha registrada en el sistema a fin de que pueda completarse la inclusión. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE si precisa ayuda.

**NOTA:** Puede que los pacientes de Noruega que se incluyeron previamente no puedan incluirse siempre en una clínica nueva y que sus datos existentes no estén disponibles en una clínica nueva. Llame al servicio de atención al cliente de LATITUDE si precisa ayuda.

## Distribución de equipos

Los pacientes deben recibir un Comunicador en la consulta del médico. Para mejorar la aceptación y la satisfacción de los pacientes, recomendamos que los clínicos proporcionen la siguiente formación básica a los pacientes al distribuir los Comunicadores:

- "Descripción general del Comunicador LATITUDE" en la página 1-5

- Información sobre la configuración y el funcionamiento general del "COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS" en la página 3-2
- Información sobre la configuración y el funcionamiento general del "COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL" en la página 3-13

## INICIALIZACIÓN DE PACIENTES

Una vez que al paciente se le asigna un Comunicador, dicho paciente aparece en la lista **No monitorizado** con el estado **Comunicador no instalado**. Para aparecer con el estado **Monitorizado**, el paciente debe completar la configuración de su Comunicador:

**COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS:** El paciente pulsa el botón Corazón parpadeante para iniciar la configuración del Comunicador. Durante el proceso de configuración inicial, el Comunicador realiza una interrogación iniciada por el paciente (IIP). Cuando el paciente completa la configuración del Comunicador, aparece con el estado **Monitorizado**.

**COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL:** El paciente sigue las instrucciones que aparecen en la pantalla del Comunicador para realizar la configuración. Durante el proceso de configuración inicial, el Comunicador confirma la identidad del dispositivo implantado, pero no efectúa ninguna interrogación. El paciente aparecerá con el estado **Monitorizado** cuando el Comunicador notifique al servidor de LATITUDE NXT que ha completado una interrogación (hasta ocho días) o cuando el paciente realice una interrogación iniciada por el paciente (IIP).

Si el paciente tiene dificultades para completar la configuración, los usuarios de la clínica pueden acceder a las recomendaciones de solución de problemas al hacer clic en el enlace **Comunicador no instalado**.

## ADMINISTRACIÓN DE PACIENTES

La siguiente información se proporciona para ayudar a los usuarios de la clínica a administrar a los pacientes de LATITUDE.

### Cambio de los datos demográficos del paciente y de la información del equipo

Los usuarios pueden ver y editar los datos demográficos del paciente, así como la información del dispositivo implantado y del equipo LATITUDE, desde la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**. La actualización de algunos datos se restringe a los usuarios de la clínica primaria. En las páginas de resumen detallado de todos los pacientes aparece un botón que remite a la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**.

**NOTA:** *Cuando se sustituye el dispositivo implantado del paciente, todos los datos cargados, el historial de seguimiento y el historial de alertas del dispositivo implantado anterior dejan de ser visibles. Recomendamos imprimir cualquier informe que deseé antes de actualizar el dispositivo implantado.*

El Comunicador ejecuta varias funciones sujetas a limitación temporal. Si el paciente se desplaza o viaja a otra zona horaria, se debe seleccionar la nueva zona horaria en la que se utilizará el Comunicador en la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**. Los pacientes con un **COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL** pueden seleccionar la zona horaria en la pantalla del Comunicador.

Si los pacientes precisan equipos LATITUDE de sustitución, se debe actualizar la información de configuración del paciente con los nuevos números de modelo y de serie.

El Comunicador, la báscula y el monitor de tensión arterial están indicados para su uso por un solo paciente. El Comunicador, la báscula y el monitor de tensión arterial recibidos por un paciente no pueden configurarse de nuevo ni distribuirse a un paciente diferente.

## Cambio de grupos de pacientes

Las clínicas que organizan a los pacientes en grupos de pacientes pueden cambiar dicha organización en la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**:

- El paciente se puede trasladar de un grupo de pacientes a un nuevo grupo de pacientes. Solo los usuarios de la clínica asociados con el nuevo grupo de pacientes tendrán acceso al paciente. Este cambio no afecta al estado o a los datos del paciente que se muestran en la página **Ver lista de pacientes**.
- El paciente se puede asociar con un segundo grupo de pacientes. El usuario debe especificar cuál es el grupo de pacientes primario (administra el dispositivo del paciente) y cuál es el secundario. Los usuarios tanto del grupo de pacientes original como del segundo grupo de pacientes tendrán acceso al paciente. Los usuarios del grupo de pacientes secundario tendrán acceso a los datos actuales del paciente, pero no recibirán notificaciones de las alertas rojas ni accederán al historial de seguimiento o de alertas asociado con el grupo de pacientes primario.

## Transferencia de pacientes

Los pacientes se pueden transferir desde una clínica existente a una clínica nueva con el consentimiento de los pacientes. Cuando una clínica incluye a un paciente, el usuario recibirá una indicación de que otra clínica realiza el seguimiento del paciente. Cuando el usuario indique que el paciente ha autorizado la transferencia, se puede completar la inclusión y el paciente se transfiere automáticamente a la clínica nueva.

Los usuarios de la clínica nueva tendrán acceso a los datos actuales del paciente, así como a las alertas de la clínica anterior que no se hayan descartado. No tendrán acceso a ningún historial de seguimiento o de alertas de la clínica anterior.

Los usuarios de la clínica anterior verán que el estado del paciente es **Transferido por el paciente**. La información existente relativa al historial de seguimiento y de alertas está disponible y podrá imprimirse cualquier informe que se desee. Los usuarios de la clínica anterior no podrán visualizar los nuevos datos. La clínica anterior puede anular la inclusión del paciente desde la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**.

**NOTA:** Los pacientes de Noruega no se pueden transferir siempre desde una clínica existente a una clínica nueva. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE si precisa ayuda.

## Anulación de la inclusión de pacientes

Un usuario de la clínica puede anular la inclusión de los pacientes mediante la selección del botón **Borrar Paciente** que se encuentra en la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**. Al anular la inclusión del paciente, se elimina inmediatamente el acceso a los historiales del paciente.

Si la inclusión del paciente se anula desde la clínica primaria, se suspenderá la monitorización y la recopilación de datos del sistema LATITUDE NXT. Si el paciente todavía está incluido en una clínica secundaria, dicha clínica verá el estado del paciente como **Ninguna Clínica primaria**. Los datos existentes del paciente todavía serán visibles para la clínica secundaria, pero no se enviarán datos nuevos hasta que el paciente tenga una clínica primaria.

**NOTAS:**

- *Después de eliminar la cuenta de un paciente, la clínica ya no puede acceder a los datos del paciente a través del sistema LATITUDE NXT.*
- *Las clínicas son responsables de anular la inclusión de los pacientes si dejan de funcionar. Si una clínica se disuelve, el personal de Boston Scientific puede ponerse en contacto con los pacientes de LATITUDE NXT que estén incluidos en dicha clínica.*

## ADMINISTRACIÓN DE GRUPOS DE PACIENTES

Se puede acceder a la lista de los grupos de pacientes existentes a través del enlace **Administrar parámetros de la clínica** que se encuentra en el menú **Administrar la clínica**. Los usuarios de la clínica solo tienen acceso a los grupos de pacientes a los que han sido asignados.

### Adición de grupos de pacientes

Un administrador de cuentas de la clínica puede añadir grupos de pacientes mediante la selección del enlace **Agregar grupo de pacientes** en la página **Administrar parámetros de la clínica**. Al añadir un grupo de pacientes, se asignan automáticamente todos los administradores de cuentas de la clínica a dicho grupo de pacientes. Aparece una segunda pantalla que permite asignar usuarios de la clínica adicionales al grupo de pacientes.

### Eliminación de grupos de pacientes

Los administradores de cuentas de la clínica pueden eliminar grupos de pacientes, aunque solo si no hay pacientes incluidos en los grupos de pacientes. Para eliminar un grupo de pacientes, haga clic en el botón **Editar/ver datos demográficos y usuarios miembros** asociado con el grupo de pacientes que se encuentra en la página **Administrar parámetros de la clínica**. A continuación, haga clic en el botón **Eliminar grupo de pacientes**.

### Otras funciones de administración de los grupos de pacientes

En la página **Administrar parámetros de la clínica**, se encuentran disponibles otras funciones de administración de los grupos de pacientes:

- Programación y alertas predeterminadas – la selección del botón **Editar/ver programación y alertas predeterminadas** asociado con un grupo de pacientes permite a los usuarios de la clínica administrar las programaciones y las alertas predeterminadas.
- Datos demográficos y usuarios miembros – la selección del botón **Editar/ver datos demográficos y usuarios miembros** asociado con un grupo de pacientes permite a los usuarios de la clínica actualizar el nombre y la descripción del grupo de pacientes, así como consultar qué otros usuarios están asignados al grupo de pacientes. Los administradores de cuentas de la clínica pueden asignar o eliminar usuarios de la clínica de los grupos de pacientes. Tenga en cuenta que los administradores de cuentas de la clínica están asignados a todos los grupos de pacientes y, por lo tanto, no se pueden eliminar de un grupo de pacientes.

## ADMINISTRACIÓN DE CUENTAS DE USUARIOS

Un usuario con privilegios completos (administrador de cuentas de la clínica) puede crear cuentas de usuario para otros usuarios de la misma clínica.

Los administradores de cuentas de la clínica también pueden realizar ciertas funciones de administración relativas a las cuentas de todos los usuarios de la clínica, incluido el restablecimiento de las contraseñas. Asimismo, cualquier usuario puede restablecer la contraseña si responde correctamente a unas preguntas de seguridad.

Al hacer clic en el enlace **Administrar usuarios de la clínica** de la opción de menú **Administrar la clínica**, los administradores de cuentas de la clínica pueden acceder a todas las funciones de administración de las cuentas. A continuación, se muestra la lista de usuarios de la clínica.

## Adición de cuentas de usuarios

Se pueden añadir cuentas de usuarios de la clínica mediante la selección del botón **Añadir usuario de la clínica** que se encuentra en la página **Administrar usuarios de la clínica**. La página **Añadir usuario de la clínica** ofrece un conjunto de campos de introducción de datos obligatorios y opcionales. Al añadir una cuenta, los privilegios del usuario se deben seleccionar y asignar a los grupos de pacientes deseados.

## Eliminación de cuentas de usuarios

Los administradores de cuentas de la clínica pueden eliminar cuentas de usuarios de la clínica. Para eliminar a un usuario, haga clic en el botón **Editar/Ver datos demográficos y parámetros de acceso** asociado con dicho usuario que se encuentra en la página **Administrar usuarios de la clínica** y, a continuación, haga clic en el botón **Quitar médico**. Al eliminar una cuenta, se impide cualquier acceso de ese usuario a los pacientes y se elimina su cuenta.

Es responsabilidad de la clínica asegurarse de que se eliminan las cuentas de los usuarios que dejen de ser empleados de la clínica o que ya no deban tener acceso a los datos de los pacientes a través del sistema LATITUDE NXT.

Los usuarios que no accedan durante un periodo prolongado se consideran inactivos y podrían eliminarse.

## Otras funciones de administración de las cuentas de usuarios

Hay otras funciones de administración de cuentas disponibles mediante la selección del botón **Editar/Ver datos demográficos y parámetros de acceso** asociado con un usuario que se encuentra en la página **Administrar usuarios de la clínica**. Las siguientes funciones son compatibles con la página **Actualizar usuario de la clínica**:

- El administrador de cuentas de la clínica puede editar los datos demográficos de cualquier usuario y guardarlos en el sistema LATITUDE NXT. Los valores que se pueden modificar incluyen la información del usuario, la **ID del usuario**, los privilegios del usuario y los grupos de pacientes asignados.
- **Restablecer contraseña:** si un usuario olvida su contraseña, se puede utilizar esta función para asignar una nueva contraseña provisional. Al hacer clic en el enlace **Restablecer contraseña**, se asigna una contraseña provisional que se muestra en una ventana emergente. El usuario debe cambiar esta contraseña provisional la próxima que intente iniciar sesión.
- **Obtener código de verificación de dos factores:** si es necesaria la autenticación de dos factores, el administrador de cuentas de la clínica puede crear un código de verificación de un solo uso para que un usuario de la clínica lo use la próxima vez que inicie sesión, lo que debe ocurrir dentro de los 10 minutos siguientes. El enlace para crear el código de verificación se encuentra en la sección **Información de inicio de sesión y Seguridad**.

## Autoadministración de cuentas de usuarios

Los usuarios pueden actualizar su propia información al hacer clic en el enlace **Mi perfil** que se encuentra en la parte superior de la pantalla. Los usuarios pueden cambiar la contraseña o modificar su **ID de usuario**, las preguntas de seguridad y la información demográfica. Si un usuario ha olvidado su contraseña, puede restablecerse al responder a una de las preguntas de seguridad.

## CONTRASEÑAS

Las contraseñas no pueden recuperarse, ni siquiera por parte de un administrador. En el sitio web de LATITUDE NXT, se ofrecen reglas y sugerencias relativas a las contraseñas que ayudan a crear una buena contraseña.

Las contraseñas caducan al cabo de tres meses de su emisión. La cuenta de un usuario se bloquea después de seis intentos consecutivos de inicio de sesión con una contraseña o un código de verificación incorrectos. En el caso de que la cuenta se bloquee, el usuario puede desbloquearla al proporcionar la respuesta a una pregunta de seguridad o, de forma alternativa, un administrador de cuentas de la clínica puede restablecer la contraseña del usuario. Véase "Restablecimiento de una contraseña olvidada" en la página 2-20.

### Contraseñas provisionales

Cuando un administrador de cuentas de la clínica crea una cuenta o restablece la contraseña de un usuario de la clínica, se asigna una contraseña provisional que puede utilizarse una sola vez. El administrador de cuentas de la clínica debe suministrar esta contraseña al usuario de la clínica. El usuario de la clínica debe cambiar la contraseña cuando inicie sesión por primera vez. Las contraseñas provisionales caducan al cabo de tres meses de su emisión.

### Preguntas de seguridad

La primera vez que un usuario de la clínica inicia sesión con la contraseña provisional, se le solicita que cambie la contraseña. A continuación, se solicita al usuario de la clínica que introduzca las respuestas a tres preguntas de seguridad. El usuario puede seleccionar dichas preguntas de una lista.

En caso de que un usuario de la clínica haya olvidado la contraseña y deba restablecerla, se le solicitará que responda a una de estas preguntas de seguridad. Los usuarios de la clínica también pueden solicitar al administrador de cuentas de la clínica que restablezca sus contraseñas. Consulte "Restablecimiento de una contraseña olvidada" en la página 2-20.

### Cambio de la contraseña

Puede cambiar su contraseña si hace clic en el enlace **Mi perfil** que se encuentra junto a su nombre en la parte superior de cada página del sitio web de LATITUDE NXT y, a continuación, hace clic en el enlace **Cambiar contraseña** en la sección **Información de inicio de sesión**. Introduzca la antigua contraseña y la nueva como se muestra en la siguiente figura. Haga clic en el botón **Guardar y cerrar**. La nueva contraseña será efectiva la próxima vez que inicie sesión.

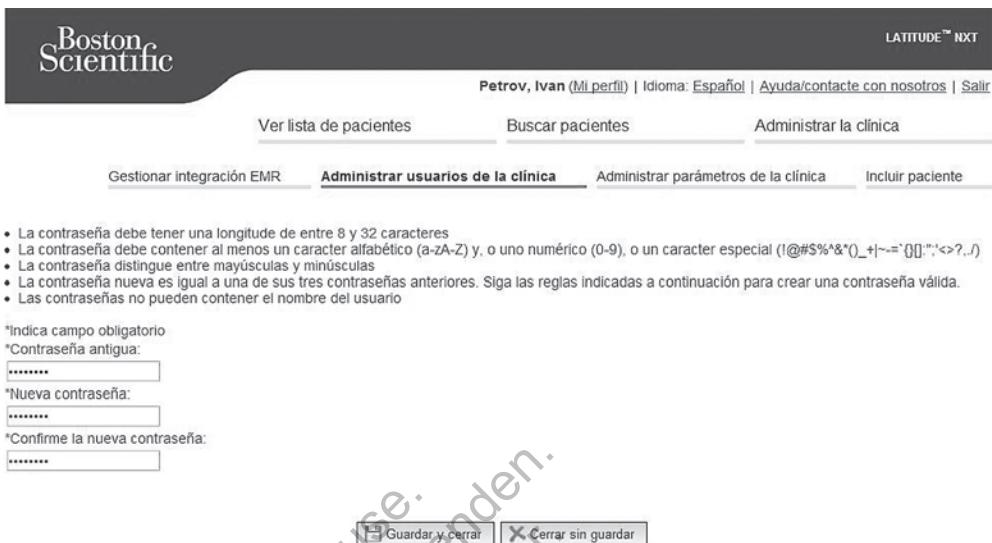


Figura 2-7. Cambiar contraseña

## Restablecimiento de una contraseña olvidada

Si olvida su contraseña o su cuenta de inicio de sesión se ha bloqueado, puede cambiar la contraseña en cualquier momento a través del enlace **¿Ha olvidado la contraseña?** (se muestra en la siguiente figura). Para cambiar la contraseña, deberá responder a una de las preguntas de seguridad. También puede solicitar al administrador de cuentas de la clínica que restablezca su contraseña.

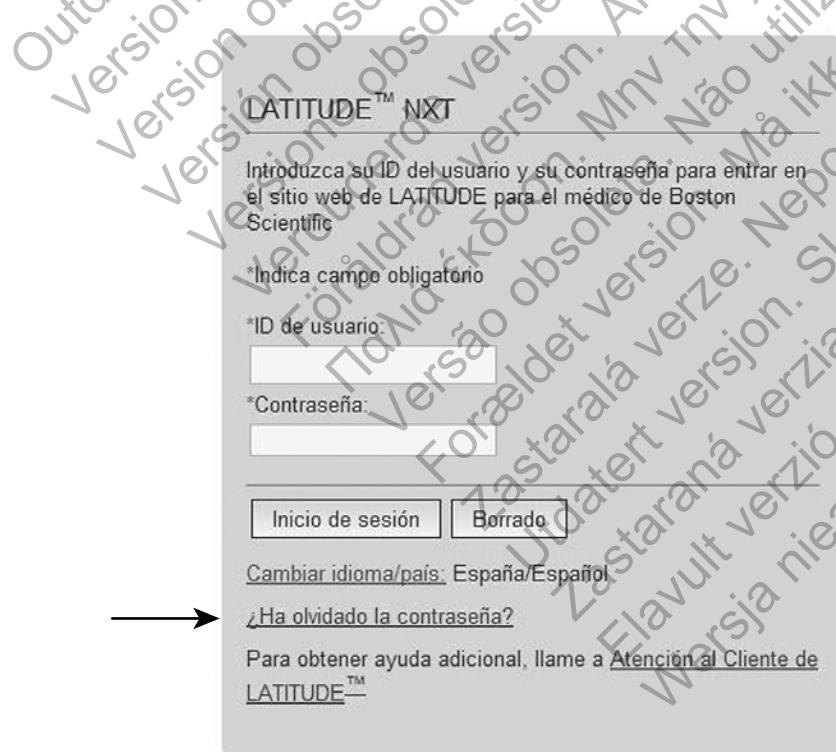


Figura 2-8. Enlace ¿Ha olvidado la contraseña? Enlace

## INTEGRACIÓN DEL SISTEMA EMR

La función opcional de integración del sistema de historiales médicos electrónicos (EMR) de LATITUDE NXT ofrece una forma automática de exportar los datos de los dispositivos implantados de los pacientes a la aplicación EMR interna de la clínica. Los datos exportados a una aplicación EMR no incluyen los datos del sensor, las alertas del sensor y los estados de monitorización. Es posible que los médicos deseen consultar las especificaciones de integración de observación cardíaca del dispositivo implantable (IDCO, por sus siglas en inglés) de Boston Scientific para obtener información sobre cómo los datos de los dispositivos implantados se convierten en mensajes IDCO, que se usan para enviar datos del paciente a la aplicación EMR.

Los datos exportados se basan en el informe Quick Notes/informe sumario de S-ICD e incluyen las alertas del dispositivo implantado. Si se encuentran disponibles, los datos también pueden incluir un archivo PDF con el EGM de presentación/de ECG subcutáneo, el informe de seguimiento combinado, el informe Tto. Insufic. Cardiaca y el informe del Libro de Arritmias, si está disponible. No todas las aplicaciones EMR aceptan estos tipos de datos. Si se activa, la integración EMR exporta datos de todos los pacientes pertenecientes a todos los grupos de pacientes de la clínica.

La función de integración EMR ofrece las siguientes características:

- Activa y desactiva la integración EMR según sea necesario (está desactivada de forma predeterminada).
- Exporta automáticamente los datos de los pacientes a la aplicación EMR cada vez que un paciente aparece en la lista **Para revisar**, salvo en el caso de un cambio de peso. Los datos proporcionados están asociados con las alertas de los dispositivos implantados, los **Seguimientos remotos programados** y las **Interrogaciones iniciadas por el paciente**.
- Selecciona el formato de datos correspondiente a la aplicación EMR.
- Muestra información de cada exportación de datos, incluidos el estado de exportación y las marcas de tiempo.
- Permite reenviar los datos EMR.

### NOTAS:

- *El sistema LATITUDE NXT solo exporta los archivos EMR si se selecciona la casilla de verificación **Activar Integración EMR** en el sitio web de LATITUDE NXT. El sistema no crea ni exporta archivos EMR correspondientes a los datos recibidos de las interrogaciones de los pacientes mientras la opción EMR no está activada. Consulte "Configuración de la función EMR" en la página 2-22.*
- *Los problemas de conexión pueden retrasar o impedir que el archivo EMR se envíe a la aplicación EMR. El sistema LATITUDE NXT es el sistema de registro correspondiente a la administración remota de pacientes. Los médicos no deberían confiar en la presencia de datos en la aplicación EMR para determinar si se ha producido una **Alerta del dispositivo implantado** o de seguimiento remoto.*
- *La exportación de datos EMR no se efectúa para las alertas de peso. Las medidas del sensor no se exportan.*
- *Cualquier cambio en los datos procedentes de la aplicación EMR no modificará los datos del sistema LATITUDE NXT.*
- *Es posible que algunas aplicaciones EMR no importen directamente los datos de LATITUDE NXT. En ese caso, puede resultar necesario que usted o su proveedor de EMR obtengan un software adicional para importar los datos de LATITUDE NXT a la aplicación EMR. La*

información técnica se encuentra de forma separada en los documentos técnicos de integración IDCO y HL7 de Boston Scientific.

- Si se produce un fallo al intentar exportar un archivo EMR, el sistema LATITUDE NXT seguirá intentando exportar el archivo a la aplicación EMR durante un periodo de hasta 30 días. A continuación, el sistema LATITUDE NXT dejará de intentar exportar el archivo EMR y notificará un estado **Sin éxito**. En ese caso, puede reenviar los datos con el botón **Reenviar**.

## Configuración de la función EMR

La función EMR de LATITUDE NXT se debe configurar y activar antes de que los archivos EMR de LATITUDE NXT se puedan crear y exportar. La configuración incluye la descarga, la instalación, la configuración y el registro del software de integración EMR en un ordenador de la clínica.

Por lo general, el software de integración EMR se suele instalar en el servidor de la aplicación EMR de la clínica o en otro servidor de la clínica en vez de en una estación de trabajo individual. Para instalar el software de integración EMR, es posible que precise acceso administrativo al sistema de destino. Si no está familiarizado con la configuración del sistema de destino o la aplicación EMR, póngase en contacto con el profesional informático responsable de la administración de los sistemas.

Siga los siguientes pasos para completar la instalación del software y configurar la función de integración EMR:

1. Vaya a la página **Gestionar integración EMR**.
2. Haga clic en el botón **Editar/ver configuración EMR** (como se muestra a continuación).

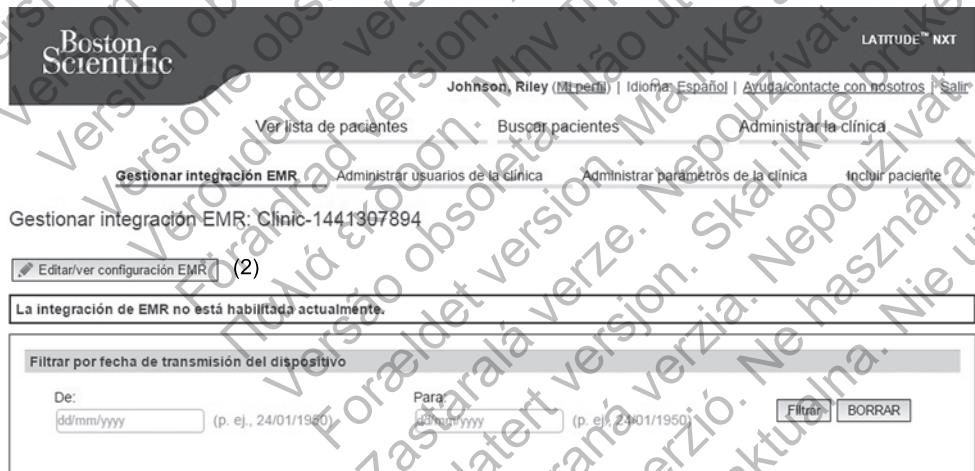


Figura 2-9. Botón Editar/ver configuración

3. Registre el valor de **Identificador clínico EMR/CIS** que se proporciona en esta página (como se muestra a continuación).

**Importante:** El identificador es necesario para completar el registro del software de integración EMR. El identificador se utiliza para redirigir los historiales clínicos del sistema LATITUDE NXT a la aplicación EMR.



Identificador clínico EMR/CIS: sapida-8420265034 (3)

Configuración EMR Actualizado por última vez por

Para que la información sea transferida a su EMR, el software de Integración EMR debe estar instalado en su sistema EMR y habilitarlo a continuación.

Para descargar el software de integración en EMR, [haga clic aquí](#). (4)

**Al seleccionar la función HABILITAR, usted está de acuerdo y afirma lo siguiente:**

- Ha instalado el EMR Export Client en su sistema de organización a fin de descargar los datos de LATITUDE a su sistema de organización de historias clínicas
- Usted no utilizará el EMR Export Client para ningún otro propósito sin la aprobación escrita de Boston Scientific
- Usted acepta la responsabilidad en la seguridad de los datos que está recibiendo de Boston Scientific.

(7)  Activar Integración EMR  
Formato de Integración EMR  
Generic HL7 (HL7 2.3.1 ORU Versión 1) (8)

(9)

Figura 2-10. Página Editar/ver configuración EMR

4. Haga clic en el enlace [haga clic aquí](#) como se muestra más arriba.
  5. A continuación, se le redirigirá de LATITUDE NXT al sitio web del software de integración EMR que se debe instalar. Siga las instrucciones de instalación y de configuración disponibles en este sitio web.
  6. Complete la instalación, la configuración y el registro del software antes de activar la integración EMR.
- NOTA:** Una vez que se haya completado la instalación y el registro, no se necesita ninguna configuración adicional del software de integración EMR. No obstante, el personal de Boston Scientific puede ponerse en contacto con usted en relación con algunas tareas de configuración adicionales.
7. Vuelva a la página **Editar/ver configuración EMR** de LATITUDE NXT y marque el recuadro **Activar Integración EMR**. Los datos recibidos de las interrogaciones de los pacientes mientras la integración EMR no está activada no se exportarán a la aplicación EMR.

**Aviso:** Al seleccionar la función **Activar Integración EMR**, acepta y confirma las siguientes condiciones:

- Ha instalado el software de integración EMR en el sistema de su organización con el propósito de descargar los datos de LATITUDE NXT al sistema de archivos médicos de su organización.
- No utilizará el software de integración EMR con ningún propósito distinto sin el consentimiento por escrito de Boston Scientific.
- Se responsabiliza de la seguridad de los datos que recibe de Boston Scientific.

8. Seleccione el valor apropiado de **Formato de integración EMR** mediante el menú desplegable, como se ha mostrado anteriormente. El formato seleccionado debe ser apropiado para la aplicación EMR. Los formatos compatibles se indican en el menú desplegable.
9. Haga clic en el botón **Guardar y cerrar**.

Al hacer clic en el enlace **Actualizado por última vez por** se abre una ventana emergente que indica la fecha y la hora en que se modificó por última vez la configuración EMR, así como el nombre del usuario que la modificó.

## Ver registro EMR

La ventana **Ver registro EMR** de la parte inferior de la página **Gestionar integración EMR** (se muestra a continuación) enumera los archivos EMR exportados a su aplicación EMR. El registro solo enumera los pacientes que se incluyen en grupos de pacientes a los que el usuario de la clínica tiene acceso. Los administradores de cuentas de la clínica tendrán acceso a las entradas de todos los pacientes de la clínica.

Puede filtrar la lista de pacientes mediante la introducción de fechas en los campos situados en la parte superior de la ventana de registro. Es posible que uno o ambos campos de fecha estén vacíos.

ID del paciente/ Paciente	Revisar Razón	Fecha de transmisión del dispositivo	Estado	Estado Fecha/Hora	Acciones
KC-108 da Silva, João	Paciente iniciado	30 Jul 2013	Transferido	29 Jul 2013 12:39 CEST	<input type="button" value="Reenviar"/>
KC-216 Dupont, Jean	Paciente iniciado	10 Jun 2013	Transferido	29 Jul 2013 14:37 CEST	<input type="button" value="Reenviar"/>
KC-128 Modaal, Van	Paciente Iniciado	11 may 2013	Transferido	29 Jul 2013 17:52 CEST	<input type="button" value="Reenviar"/>
KC-146 Castaneda, Mara	Programado	21 abr. 2013	Transferido	29 Jul 2013 21:01 CEST	<input type="button" value="Reenviar"/>
KC-281 Lange, Albert	Programado	22 mar 2013	Transferido	29 Jul 2013 23:45 CEST	<input type="button" value="Reenviar"/>

Figura 2-11. Ventana Ver registro EMR

La siguiente lista, ordenada por la fecha de transmisión del dispositivo, proporciona una descripción de todas las columnas de la ventana **Ver registro EMR**:

- **ID del paciente/Paciente** – el identificador y el nombre del paciente.
- **Revisar Razón** – el motivo por el que se ha iniciado la exportación EMR (coincide con el de la página **Ver lista de pacientes**, véase "Estado de monitorización" en la página 2-11).
- **Fecha de transmisión del dispositivo** – la fecha de la interrogación del dispositivo implantado asociada con el inicio del archivo EMR.
- **Estado** – el estado actual de la exportación. Un enlace de cada estado abre una ventana emergente con el historial EMR que proporciona información detallada de los procesos de exportación de ese paciente. A continuación, se proporciona una descripción de cada estado:
  - **Iniciado** – se ha iniciado la exportación EMR.
  - **Esperando ordenador de la clínica** – se han procesado todos los datos del archivo y el archivo está listo para ser exportado a la aplicación EMR. El envío del archivo se suele realizar en un plazo de 30 minutos. Si este estado persiste durante más de 30 minutos, póngase en contacto con el profesional informático responsable de la monitorización del software de integración EMR o de la aplicación EMR.

- **Transferido** – el archivo EMR se ha exportado correctamente a la aplicación EMR.
- **Reenvío Solicitado** – se ha solicitado el reenvío del archivo EMR.
- **Sin éxito** – se ha producido un error al intentar exportar el archivo EMR. No se realizará ningún otro intento para exportar el archivo EMR. Cuando se haya determinado el motivo del fallo, se pueden reenviar los datos EMR.
- Consulte la sección de solución de problemas del documento con las instrucciones de instalación para obtener información sobre los fallos de diagnóstico y la solución de problemas. Este documento está disponible en la página web del software de integración EMR de LATITUDE NXT (cliente de EMR).
- **Estado Fecha/Hora** – la fecha y la hora del último cambio de estado.
- **Acciones** – incluye el botón **Reenviar**, que se puede utilizar para solicitar otro intento para exportar el archivo EMR. Solo se puede utilizar la opción **Reenviar** cuando el estado de un archivo EMR sea **Transferido** o **Sin éxito**.

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsoète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. No utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Þaðið ekðoðn. Myndi ekki tilgjólfuðs.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralá verze. Nepoužívat.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívat.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.

# FORMACIÓN PARA PACIENTES ACERCA DEL COMUNICADOR LATITUDE

## CAPÍTULO 3

Este capítulo trata los siguientes temas:

- “DESCRIPCIÓN GENERAL DEL COMUNICADOR LATITUDE” en la página 3-2
- “COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS” en la página 3-2
- “COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL” en la página 3-13

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsoète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Þaðið ékðoðn. Myndið ekki notaesi.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralá verze. Nepoužívat.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívat.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.

## DESCRIPCIÓN GENERAL DEL COMUNICADOR LATITUDE

La información de las siguientes dos secciones se ha seleccionado a partir de los manuales del Comunicador del paciente pertinentes para ayudar al clínico a enseñar a los pacientes la configuración básica y el funcionamiento de su Comunicador.

Para obtener información general sobre el Comunicador LATITUDE, consulte "Descripción general del Comunicador LATITUDE" en la página 1-5.

## COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS

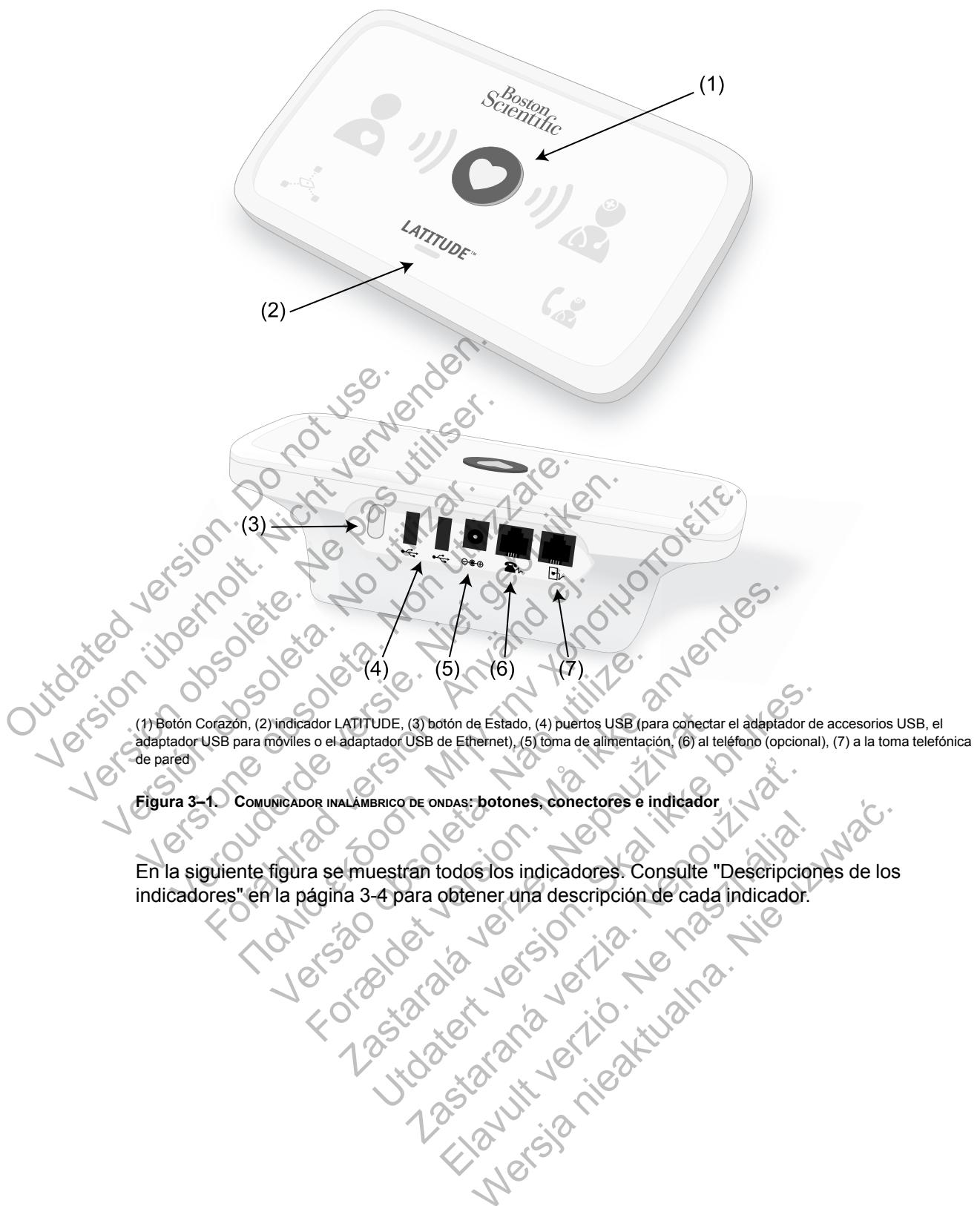
### Colocación del comunicador

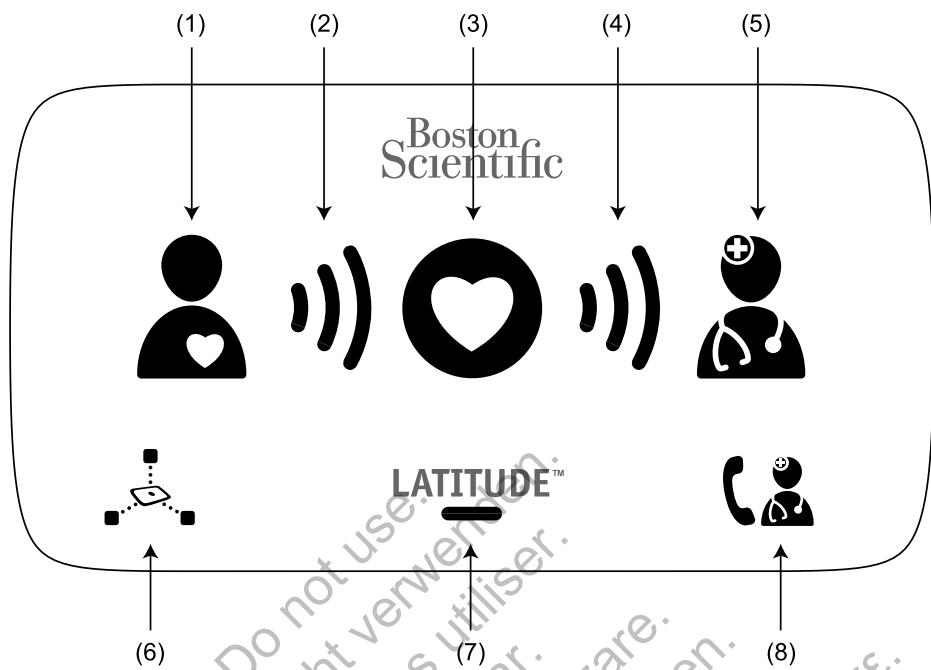
Para obtener los mejores resultados, el paciente debe colocar el Comunicador:

- Junto a una toma eléctrica a la que se pueda acceder con facilidad.
- A un máximo de 3 metros (10 pies) de donde duerme el paciente o cerca de la cama. Si esto no es posible, el paciente debe colocar el Comunicador en un lugar donde pase una cantidad significativa de tiempo cada día.
- Donde pueda sentarse cómodamente y ver la parte frontal del Comunicador.
- Donde el Comunicador, los cables y accesorios se mantengan secos y no estén expuestos a la humedad ni a un posible contacto con agua.
- Además, en función del método de comunicación utilizado:
  - Línea telefónica estándar: cerca de un enchufe telefónico de pared.
  - Red de datos móviles: en una ubicación con una buena señal.
  - Internet (con el adaptador Ethernet USB de LATITUDE): cerca del módem o router de Internet.
  - Internet (uso de la función de zona Wi-Fi en el dispositivo móvil del paciente y el adaptador de accesorios USB (no está disponible en todas las regiones geográficas): en una ubicación en la que el dispositivo móvil esté cerca del Comunicador. La zona Wi-Fi y la tecnología inalámbrica Bluetooth® debe estar habilitada en el dispositivo móvil del paciente cuando esté cerca del Comunicador durante al menos una hora al día y para las interrogaciones manuales del dispositivo.

### Identificación de botones, conectores e indicadores

En la siguiente figura se muestran los botones, los conectores y el indicador LATITUDE de las partes frontal y posterior del Comunicador.





(1) Icono de Paciente, (2) recepción de ondas, (3) botón Corazón, (4) Envío de ondas, (5) icono de Médico, (6) icono de lectura del sensor, (7) indicador LATITUDE™, (8) icono Llamar al médico

Figura 3-2. COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS: indicadores

## Descripciones de los indicadores



### Icono de Paciente

Indica que el Comunicador está efectuando una interrogación (recopilando datos) del dispositivo implantado del paciente.

- Se ilumina en azul fijo cuando el botón Corazón está pulsado y se ha iniciado una interrogación.
- Se ilumina en azul fijo durante dos minutos después de que una interrogación se haya realizado correctamente.



### Recepción de ondas

Indica que el Comunicador está recopilando datos del dispositivo implantado del paciente o que se ha producido un error durante la recopilación de los datos.

- Parpadea en verde de forma secuencial y repetida para indicar que el Comunicador está efectuando una interrogación del dispositivo implantado.
- Se ilumina de color verde durante dos minutos para indicar que la interrogación se ha realizado correctamente.
- Consulte "Solución de problemas del indicador de Recepción de ondas de color amarillo" en la página A-1 en el apéndice de la guía de solución de problemas.



### Botón Corazón

Parpadea con una luz blanca si el paciente necesita finalizar una interrogación programada anteriormente.

- Se ilumina en blanco fijo durante dos minutos para indicar que se ha realizado la interrogación.
- También se puede usar para iniciar manualmente una interrogación del dispositivo implantado del paciente si el usuario de la clínica ha activado la opción **Interrogaciones iniciadas por el paciente**.



### Envío de ondas

Indica que el Comunicador se está conectando con el servidor de LATITUDE NXT o que se ha producido un error al enviar los datos.

- Parpadea de color verde de forma secuencial y repetida para indicar que se está realizando una conexión con el servidor de LATITUDE NXT.

- Se ilumina de color verde durante dos minutos para indicar que la conexión con el servidor de LATITUDE NXT se ha realizado correctamente y se han enviado los datos recopilados del dispositivo.
- Consulte "Solución de problemas del indicador de Envío de ondas de color amarillo" en la página A-3 en el apéndice de la guía de solución de problemas.



#### Icono de Médico

Se ilumina de color azul durante dos minutos para indicar que el Comunicador se ha conectado correctamente al servidor de LATITUDE NXT.

- El Comunicador envía todos los datos del dispositivo implantado del paciente, de la báscula o del monitor de tensión arterial que se hayan almacenado en la memoria del Comunicador.



#### Icono de lectura del sensor

Indica que el Comunicador se ha conectado correctamente con la báscula o el monitor de tensión arterial prescritos.

- Parpadea cinco veces en verde y se ilumina en verde fijo durante cinco minutos para indicar que el Comunicador ha recibido correctamente una medición de la báscula o de la tensión arterial.



#### Indicador LATITUDE™

Indica que el Comunicador está conectado a la alimentación eléctrica. Asimismo, indica si se está realizando el proceso de inicio del Comunicador o si el Comunicador está listo para usarse.

- Se enciende en verde para indicar que el Comunicador está conectado al suministro eléctrico y está listo para usarse.
- Parpadea de color amarillo durante el proceso de inicio.
- Puede parpadear de color amarillo durante un periodo prolongado. Esto indica que, en el Comunicador, se está instalando una actualización de software que se ha descargado del servidor.
- Si se produce un error, el indicador LATITUDE permanece iluminado de color amarillo durante 60 minutos o hasta que se resuelva el error.



#### Icono Llamar al médico

Se ilumina de color amarillo o rojo (parpadeante o fijo) para indicar que se ha detectado un problema que debería comunicarse al usuario de la clínica.

Una luz roja tiene prioridad sobre una luz amarilla. Si se produce un error de cada color al mismo tiempo, solo se mostrará la luz roja.

- Una luz roja indica que el Comunicador ha detectado una situación de alerta roja en el dispositivo implantado y no ha podido enviar los datos de la alerta al servidor de LATITUDE NXT durante 24 horas.
- Una luz amarilla indica que se ha producido una de las siguientes situaciones:
  - El Comunicador ha detectado una situación **No se ha encontrado el dispositivo implantado** y no ha podido enviar dicho estado al sitio web de LATITUDE NXT durante un máximo de 36 horas.
  - El Comunicador ha suspendido la monitorización.
  - Puede que el Comunicador no funcione adecuadamente y el paciente necesite un Comunicador de recambio.
  - Además, el icono Llamar al médico parpadea brevemente de color amarillo después de que el Comunicador se conecte a la alimentación eléctrica. La luz se apagará cuando el Comunicador haya finalizado correctamente el proceso de inicio. Si el proceso de inicio no se realiza, la luz amarilla permanecerá fija.
- Consulte "Icono Llamar al médico de color rojo o amarillo" en la página A-6 en el apéndice de la guía de solución de problemas.

## Botón de Estado

La siguiente figura muestra el botón de Estado, que se encuentra en la parte trasera del Comunicador.

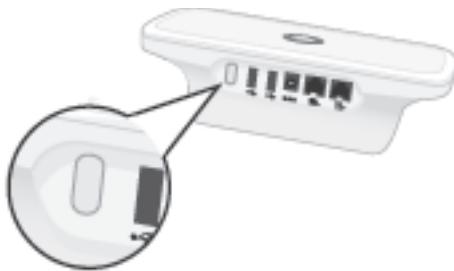


Figura 3-3. Botón de Estado

El botón de Estado realiza una de las acciones siguientes en función del tiempo que permanezca pulsado:

- **Se pulsa durante menos de tres segundos:** Los indicadores del Comunicador se encenderán para mostrar:
  - El estado de la última interrogación.
  - El estado de la última conexión con el servidor de LATITUDE NXT.Los indicadores se encenderán durante dos minutos. Si el ícono Llamar al médico parpadeaba, se detendrá y se iluminará de manera fija.
- **Se pulsa y se mantiene pulsado durante más de tres segundos:** El indicador Envío de ondas parpadeará en verde de forma secuencial y repetida mientras el Comunicador se conecta al servidor de LATITUDE NXT.

### Explicación de la configuración del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS

Cuando se suministra un COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS a un paciente, se recomienda explicar brevemente sus funciones y cómo configurarlo. Esta sección ofrece una descripción general del proceso de configuración inicial del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS. Para obtener instrucciones detalladas, consulte el manual del paciente y la guía de inicio rápido.

Cuando el paciente llega a casa con su nuevo COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS, debe colocarlo cerca de una toma de alimentación eléctrica, en la mejor ubicación para su método de conexión al sistema LATITUDE NXT. Consulte "Colocación del comunicador" en la página 3-2. El paciente necesita usar uno de los siguientes métodos de conexión y solo uno:

- **Línea telefónica estándar**

En la siguiente figura se muestran las conexiones de las tomas telefónicas y de corriente con el Comunicador.

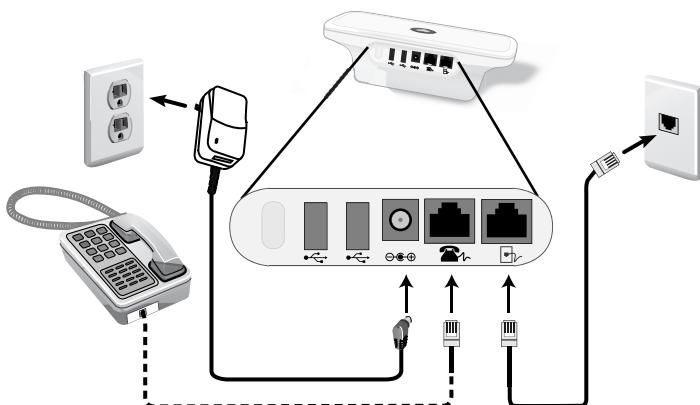


Figura 3-4. Conexión con una línea telefónica estándar

La conexión a un teléfono es opcional. El Comunicador y un teléfono pueden compartir la misma toma telefónica de pared; sin embargo, no pueden utilizarse a la vez. Es posible que se necesite un adaptador telefónico entre el cable telefónico y la toma de pared.

- **Red de datos móviles**

En la siguiente figura se muestran el suministro eléctrico y las conexiones de un adaptador USB para móviles con el Comunicador para un paciente suscrito a la red de datos móviles.

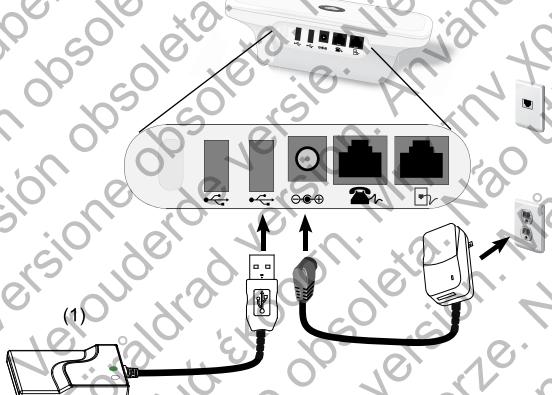


Figura 3-5. Conexión con la red de datos móviles

La red de datos móviles utiliza una red de solo datos. No envía señales de voz ni puede utilizarse con el servicio de telefonía móvil existente del paciente.

El uso de la red de datos móviles no garantiza la cobertura. La cobertura real puede verse afectada por factores como el terreno, el clima, la vegetación, los edificios y otras construcciones, la fuerza de la señal, el equipo del usuario, etc.

El paciente o la clínica deben ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE para suscribirse a la red de datos móviles o actualizar la suscripción en caso de que el paciente reciba un equipo de sustitución, o bien interrumpir el uso de la red de datos móviles.

El *modelo 6288* dispone de capacidad integrada que conecta el COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS al sistema LATITUDE NXT, mientras que el *modelo 6290* utiliza un adaptador USB para móviles, tal como se muestra en la figura anterior.

Si se utiliza un adaptador USB para móviles es importante que el paciente:

- Mantenga una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre el adaptador USB para móviles y el dispositivo implantado
- Coloque el adaptador USB para móviles lejos de otros productos electrónicos o de las superficies metálicas y al lado del Comunicador, no debajo ni encima de él.

**NOTA:** *El Comunicador está diseñado para utilizar una conexión a Internet, si está disponible, o una conexión telefónica estándar si está conectado a una toma telefónica activa. Si está conectado, el Comunicador puede enviar los datos del dispositivo implantado a través de la conexión telefónica estándar o de Internet aunque el paciente esté suscrito a la red de datos móviles.*

- **Adaptador USB de Ethernet**

En la siguiente figura se muestran las conexiones del adaptador USB de Ethernet con el Comunicador.

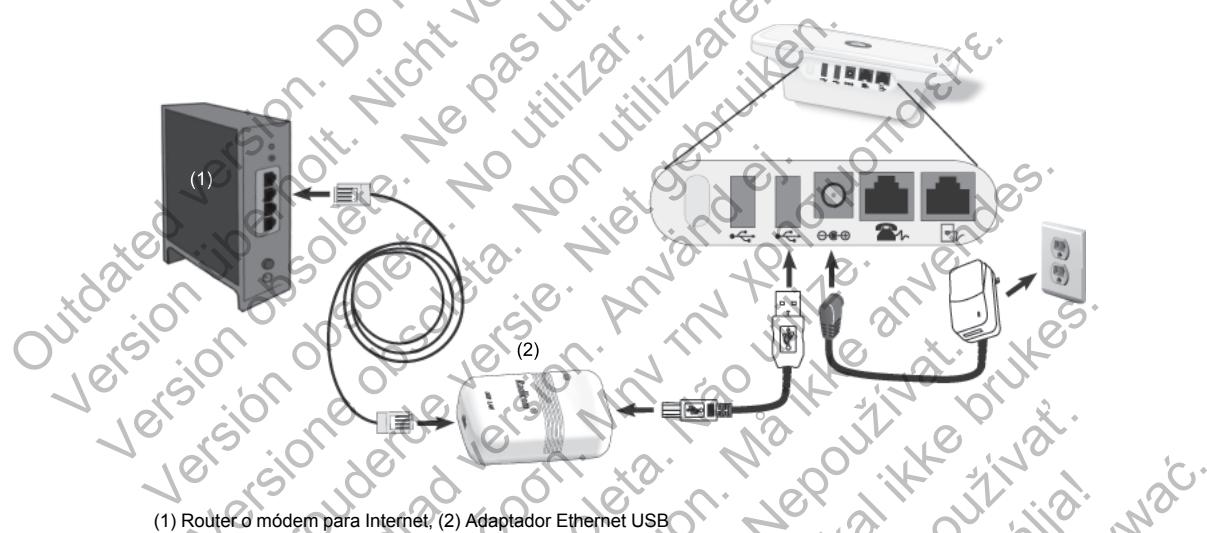


Figura 3-6. Conexión con el adaptador USB de Ethernet

- **Función de zona Wi-Fi**

El paciente puede usar la función de zona Wi-Fi de su dispositivo móvil para conectar el COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS al sistema LATITUDE NXT. Para usar una zona Wi-Fi, debe haber un adaptador de accesorios USB conectado al Comunicador (como se muestra en la Figura 3-9 Conexión del adaptador de accesorios USB en la página 3-13). El código PIN de emparejamiento es "123456". El paciente debe habilitar la zona Wi-Fi y la tecnología inalámbrica *Bluetooth®* en su dispositivo móvil cuando esté cerca del Comunicador durante al menos una hora al día y para las interrogaciones manuales del dispositivo, a fin de que el Comunicador tenga tiempo de conectarse al sistema LATITUDE NXT.

**NOTAS:**

- *Si el Comunicador del paciente ya está utilizando un adaptador de accesorios USB para la báscula o el monitor de tensión arterial, el adaptador de accesorios USB puede permanecer conectado y también se puede usar para la conexión con la zona Wi-Fi.*
- *Es posible que la zona Wi-Fi no esté disponible en todas las regiones geográficas.*

## Configuración de los conmutadores del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS

Para que el Comunicador conecte con el sistema LATITUDE NXT, los ocho conmutadores de la parte inferior del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS deben ajustarse adecuadamente, independientemente del método de conexión. La siguiente figura muestra la ubicación de las dos series de conmutadores.

- **Número de llamada externa:** Los conmutadores del 1 al 3 se aplican a pacientes que usan una línea telefónica estándar para la conexión con el sistema LATITUDE NXT y que usan un número de llamada externa o prefijo para realizar llamadas externas.
- **Código del país:** Los conmutadores del 4 al 8 se aplican a todos los métodos de conexión (línea telefónica estándar, red de datos móviles o Internet) y deben ajustarse para el país en el que se va a utilizar el COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS.

**NOTA:** Los conmutadores del código del país se ajustan en fábrica para ciertos países concretos.

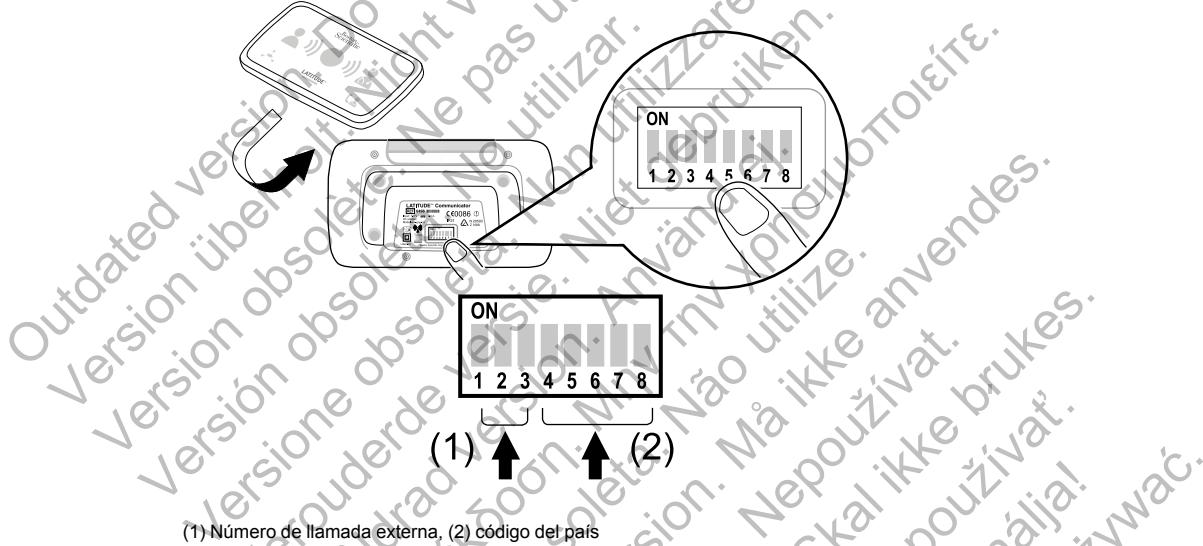


Figura 3-7. Ubicación de los conmutadores

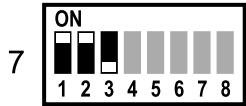
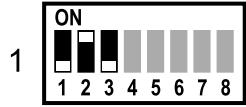
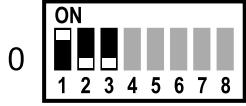
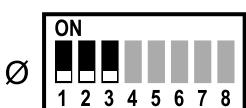
### Número de llamada externa (conmutadores del 1 al 3)

**NOTA:** Esta sección solo se aplica al método de conexión de línea telefónica estándar con el sistema LATITUDE NXT. En el caso de los métodos de conexión mediante móvil e Internet, funcionará cualquiera de los parámetros de los conmutadores del 1 al 3 que se muestran a continuación.

El COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS se puede utilizar en las instalaciones sanitarias privadas, en los hoteles y en otras ubicaciones que necesiten un prefijo o un número de llamada externa para realizar las llamadas externas. Por ejemplo, en algunas instalaciones es necesario marcar primero un 9 para acceder a una línea externa. Los tres primeros conmutadores (1, 2 y 3) de la parte inferior del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS deben configurarse para que coincidan con el número de llamada externa. Consulte la siguiente figura.

**NOTA:** Si el paciente viaja a una ubicación con un prefijo de llamada externa distinto, se deben ajustar estos conmutadores.

Número de llamada externa



(Ø = no es necesario ningún número de llamada externa)

Número de llamada externa



#### Código del país (comutadores del 4 al 8)

Los conmutadores del 4 al 8 se deben configurar según el país en el que se utilizará el COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS.

**NOTA:** Si el paciente utiliza el método de conexión de línea telefónica estándar para la conexión con el sistema LATITUDE NX y viaja a otro país, estos conmutadores se deben ajustar para el nuevo país. No obstante, puede que haya restricciones debidas a las leyes de radiofrecuencia (RF) para usar el Comunicador fuera del país en el que se encuentra la clínica del paciente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE para obtener más información.

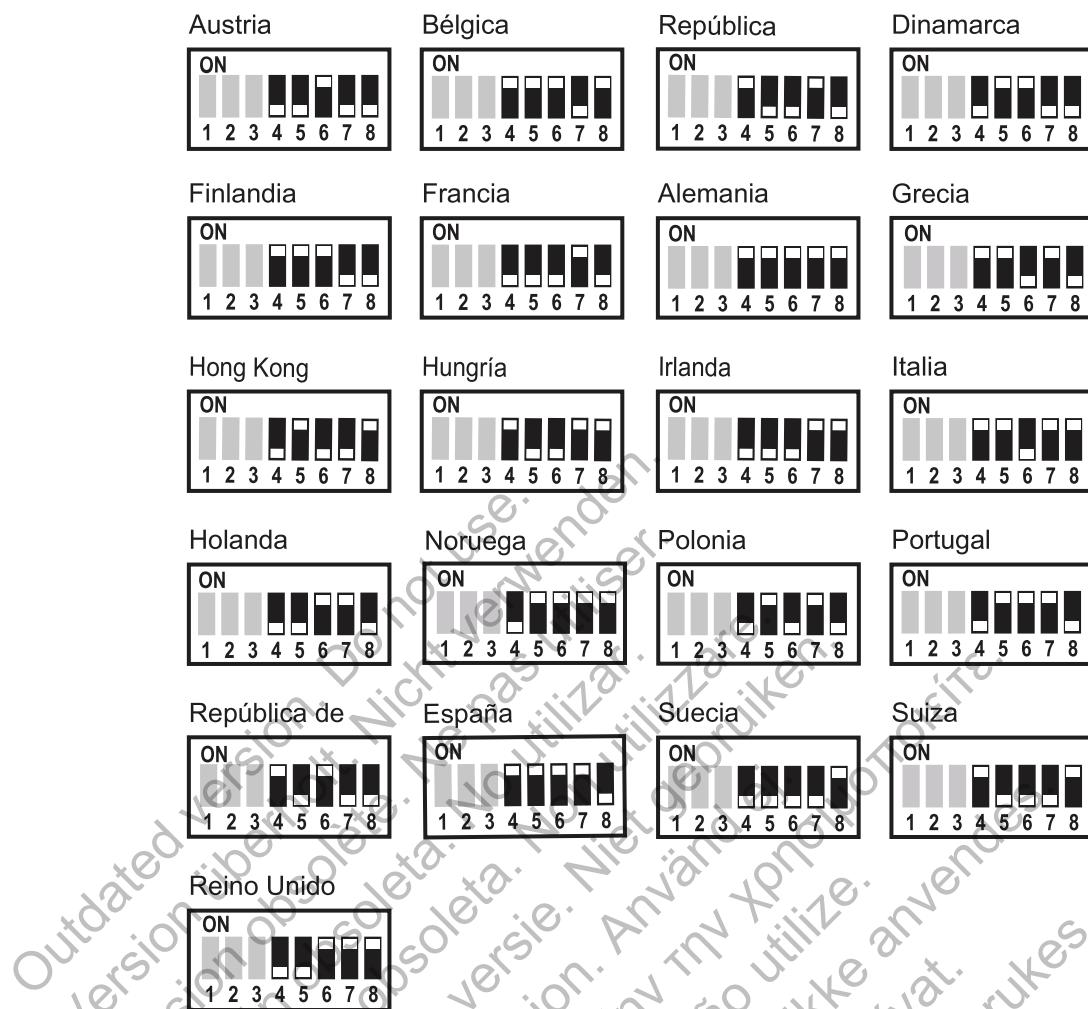


Figura 3-8. Parámetros de los conmutadores relativos al código del país

### Verificación de la conexión

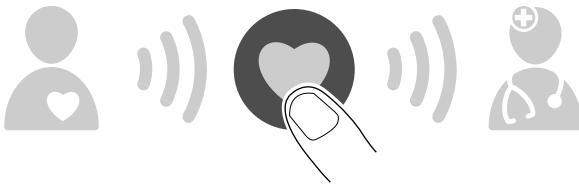
El paciente puede comprobar la conexión del Comunicador con el sistema LATITUDE NXT si sigue las instrucciones del manual del paciente; debe comenzar pulsando el botón de Estado para efectuar una llamada al servidor de LATITUDE NXT. (Consulte "Botón de Estado" en la página 3-5). Si la conexión se ha realizado correctamente, los tres indicadores de Envío de ondas se iluminarán en verde durante dos minutos. Si la conexión no se ha realizado correctamente, se iluminarán en amarillo uno o varios indicadores de Envío de ondas.

El paciente también debe comprobar la conexión si se mueve el Comunicador, se desplaza a otra ubicación o se cambia su método de conexión.

Consulte "Solución de problemas del indicador de Envío de ondas de color amarillo" en la página A-3 en el apéndice de la guía de solución de problemas.

### Secuencia de interrogación del botón Corazón

Después de pulsar el botón Corazón, el Comunicador efectúa una interrogación del dispositivo implantado del paciente y, a continuación, envía los datos del dispositivo al servidor de LATITUDE NXT. La siguiente secuencia describe cómo se iluminan los indicadores después de pulsar el botón Corazón. Puede obtener más información sobre los colores y la finalidad de todos los indicadores en "Descripciones de los indicadores" en la página 3-4.



El Comunicador comienza a efectuar la interrogación del dispositivo implantado del paciente después de pulsar el botón Corazón.



El icono de Paciente se ilumina en azul. El indicador de Recepción de ondas parpadeará en verde de forma secuencial y repetida mientras el Comunicador interroga al dispositivo del paciente.



Los tres indicadores de Recepción de ondas se iluminarán en verde fijo. El botón Corazón se iluminará en blanco fijo para indicar que la interrogación se ha realizado correctamente.



El indicador de Envío de ondas parpadea de color verde de forma secuencial y repetida mientras el Comunicador realiza una llamada y empieza a enviar los datos del dispositivo del paciente al servidor de LATITUDE NXT.



El icono de Médico se ilumina de color azul para indicar que el Comunicador ha enviado correctamente los datos del paciente al servidor de LATITUDE NXT. Todos los indicadores mostrados permanecerán encendidos durante dos minutos para indicar que todo el proceso se ha realizado correctamente.

## Conexión del adaptador de accesorios USB

**NOTA:** *El adaptador de accesorios USB no está disponible en todas las regiones geográficas.*

Es necesario un adaptador de accesorios USB para la conexión inalámbrica entre los siguientes elementos:

- La báscula o el monitor de tensión arterial y el COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS.
- El COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS y el sistema LATITUDE NXT, en el caso de pacientes que usan la función de zona Wi-Fi en su dispositivo móvil.

Solo es necesario un adaptador de accesorios USB para las funciones inalámbricas mencionadas.

Para conectar el adaptador de accesorios USB, extraiga el tapón y enchufe el adaptador de accesorios USB en uno de los puertos USB situados en la parte posterior del Comunicador, tal como se muestra en la siguiente figura.

El adaptador de accesorios USB debe permanecer conectado al Comunicador, de forma que el Comunicador pueda recibir mediciones siempre que el paciente use su báscula o el monitor de tensión arterial, o bien cuando sea necesario para los métodos de conexión inalámbrica del Comunicador con el sistema LATITUDE NX7.

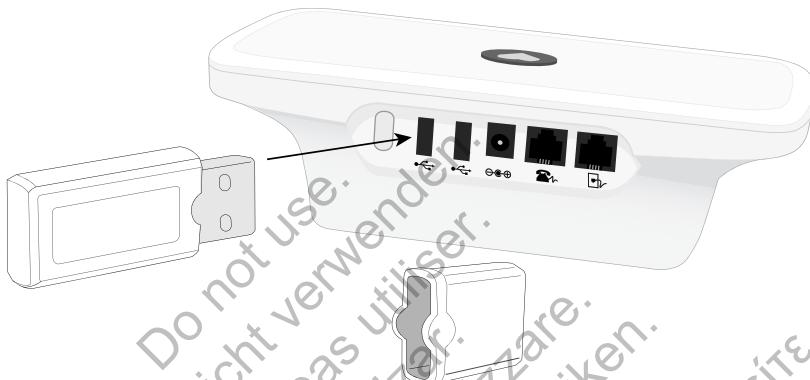


Figura 3-9. Conexión del adaptador de accesorios USB

## COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL

### Identificación de botones, conectores e indicadores

La siguiente figura muestra los botones, los conectores y el indicador de encendido de las partes frontal y posterior del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL. Para obtener una descripción de cada luz e indicador, consulte "Descripciones de los botones y de las luces indicadoras" en la página 3-14.



(1) Antena no ajustable, (2) botón azul de Interrogar, (3) Botón de Acción, (4) indicador de encendido, (5) pantalla táctil LCD, (6) a la toma telefónica de pared, (7) al teléfono (opcional), (8) toma de alimentación

Figura 3-10. COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL: botones, conectores e indicador

## Descripciones de los botones y de las luces indicadoras

Tabla 3-1. Descripciones de los botones y de las luces indicadoras

Botón/Luz	Color	Significado
Botón Acción	Luz blanca	Interrogar el dispositivo implantado. Los pacientes deben responder a la información que se muestra en la pantalla táctil.
	Luz amarilla	Responder a una alerta del Comunicador. Indica algún tipo de problema del Comunicador. Los pacientes deben responder a la información que se muestra en la pantalla táctil.
	Luz roja	Es necesaria una respuesta inmediata del paciente. Indica que el Comunicador ha identificado un posible problema en el dispositivo implantado por el que el médico solicitó que se le notificara una alerta. El paciente debe anotar los códigos que aparezcan en los mensajes de alerta, llamar al médico para informarle de dichos códigos y, a continuación, pulsar el botón OK.
Botón de interrogación	Azul	Se utiliza para iniciar una interrogación del dispositivo implantado. Los pacientes deben consultar el manual del paciente antes de utilizar este botón. Los médicos pueden consultar "Interrogaciones iniciadas por el paciente" en la página 1-15.
Encendido	Luz verde	Indica que el Comunicador está conectado a la corriente eléctrica.

## Pantalla táctil

El Comunicador dispone de una pantalla sensible al tacto. La pantalla se enciende cuando se toca. Para responder a las instrucciones o a las preguntas de la pantalla, toque el botón que desee con la yema del dedo. No utilice herramientas ni objetos afilados, ya que pueden dañar la pantalla táctil. Si necesita utilizar el Comunicador y la pantalla táctil está oscura (negra), toque simplemente cualquier parte de la pantalla o pulse el botón Acción para encender la pantalla.

## Explicación de la configuración del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL

Cuando se suministra un COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL a un paciente, se recomienda explicar brevemente sus funciones y cómo configurarlo. Esta sección ofrece una descripción general del proceso de configuración inicial del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL. Para obtener instrucciones detalladas, consulte el manual del paciente y la guía de instalación.

Cuando el paciente llega a casa con su nuevo COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL, debe colocarlo cerca de una toma de alimentación eléctrica, así como de una toma telefónica, si utiliza una línea telefónica estándar para la conexión con el sistema LATITUDE NXT. Si el paciente va a usar el adaptador para móviles externo opcional en lugar de una línea de teléfono estándar para la conexión con el sistema LATITUDE NXT, deberá colocar el comunicador cerca de una toma de alimentación eléctrica donde reciba una buena señal. El paciente debe usar una línea telefónica estándar o la red de datos móviles para la conexión con el sistema LATITUDE NXT.

La pantalla táctil del Comunicador muestra instrucciones detalladas durante el proceso de configuración, así como durante el funcionamiento general.

- **Línea telefónica estándar**

En la siguiente figura se muestran las conexiones de las tomas telefónicas y de corriente con el Comunicador.

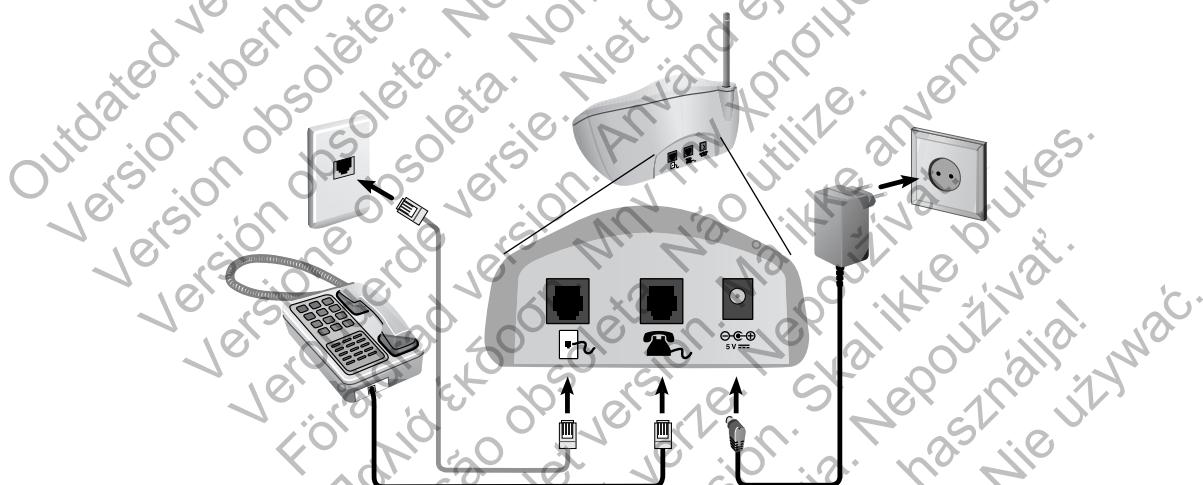


Figura 3-11. Conexión con una línea telefónica estándar

La conexión a un teléfono es opcional. El Comunicador y un teléfono pueden compartir la misma toma telefónica de pared; sin embargo, no pueden utilizarse a la vez. Es posible que se necesite un adaptador telefónico entre el cable telefónico y la toma de pared.

- **Red de datos móviles**

En la siguiente figura se muestran el suministro eléctrico y la conexión a un adaptador para móviles externo para un paciente suscrito a la red de datos móviles.

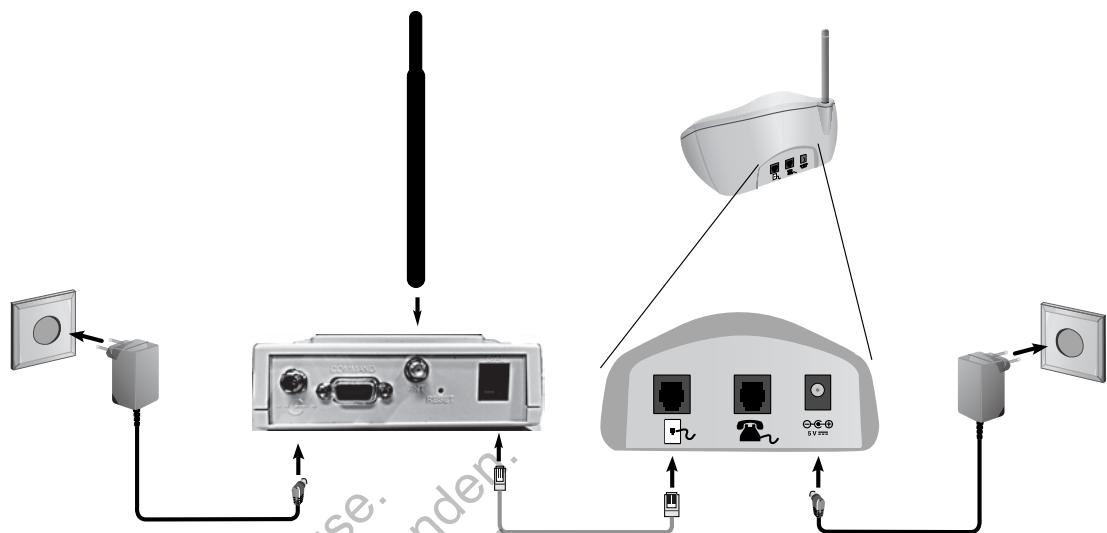


Figura 3-12. Conexión con la red de datos móviles

La red de datos móviles utiliza una red de solo datos. No envía señales de voz ni puede utilizarse con el servicio de telefonía móvil existente del paciente.

El uso de la red de datos móviles no garantiza la cobertura. La cobertura real puede verse afectada por factores como el terreno, el clima, la vegetación, los edificios y otras construcciones, la fuerza de la señal, el equipo del usuario, etc.

El paciente o la clínica deben ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE para suscribirse a la red de datos móviles o actualizar la suscripción en caso de que el paciente reciba un equipo de sustitución, o bien interrumpir el uso de la red de datos móviles.

El paciente no debe conectar un teléfono a la toma telefónica del Comunicador cuando utilice el adaptador externo para móviles.

Si el Comunicador no se puede conectar al sistema LATITUDE NXT, puede que aparezca el mensaje **LATITUDE no está disponible ahora**. En caso de que esto ocurra, el paciente debe cambiar el Comunicador de sitio y comprobar la conexión. Si esta acción no soluciona el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE para obtener asistencia. Si el Comunicador no puede conectarse, pida al paciente que intente enchufar el Comunicador a una toma telefónica activa.

### Verificación de la conexión

El paciente puede verificar la conexión del Comunicador con el sistema LATITUDE NXT si accede a la pantalla de menú **Opciones**, selecciona el botón **Conectar con LATITUDE** y sigue las instrucciones que aparecen en pantalla. El paciente también debe comprobar la conexión si se mueve el Comunicador, se desplaza a otra ubicación o se cambia su método de conexión.

Las luces de alerta del botón Acción que se describen en "Descripciones de los botones y de las luces indicadoras" en la página 3-14 informan al paciente de que es necesario efectuar una acción. El paciente debe anotar los códigos que aparezcan en los mensajes de alerta y responder tan pronto como sea posible.

Consulte "COMUNICADOR DE PANTALLA TÁCTIL" en la página A-9 en el apéndice de la guía de solución de problemas.

# GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## APÉNDICE A

Este apéndice es un duplicado de las secciones "Comunicador" y "Sensor" de las guías de solución de problemas de la página **Ayuda/contacte con nosotros** del sitio web de LATITUDE NXT y su objetivo es ayudar a los clínicos a resolver los problemas que puedan surgir con los Comunicadores y Sensores del paciente. En caso de que no pueda solucionar un problema con el Comunicador o el sensor de un paciente después de seguir las recomendaciones ofrecidas, debe indicar al paciente que se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE.

Esta guía de solución de problemas simula el sitio web de LATITUDE NXT y contiene secciones independientes destinadas al **COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS** y al **COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL**. Cada sección aborda dos áreas principales de información: Comunicador y Sensor, que a su vez incluyen distintos temas.

**NOTA:** *Las guías de solución de problemas de la página **Ayuda/contacte con nosotros** del sitio web de LATITUDE NXT también incluyen una sección sobre el Estado de monitorización de cada tipo de Comunicador. En este apéndice no se incluye el Estado de monitorización.*

### COMUNICADOR DE ONDAS

Esta sección ofrece información para ayudar a resolver los problemas del **COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS**.

### COMUNICADOR

Esta sección ofrece información para ayudar a resolver los problemas del **COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS**.

#### Solución de problemas del indicador de Recepción de ondas de color amarillo

*El indicador de Recepción de ondas de color amarillo señala que el Comunicador no se ha podido conectar con el dispositivo implantado.*

La solución de problemas del indicador de Recepción de ondas de color amarillo incluye la realización de una interrogación iniciada por el paciente (IIP). Dicha interrogación se inicia al pulsar el botón Corazón. Si el paciente no está autorizado para realizar una IIP, autorice una IIP en la página **Editar/ver programación y configuración de alertas** del paciente. Si el teléfono del paciente utiliza la misma línea terrestre que el Comunicador, el paciente deberá colgar el teléfono antes de realizar la interrogación.

- **Un indicador de Recepción de ondas de color amarillo**

*El Comunicador no puede localizar el dispositivo implantado.*

#### Recomendaciones:

Intente una o más de las siguientes acciones:

- Verifique que el modelo de dispositivo implantado y el número de serie registrado en el sistema LATITUDE NXT corresponden con los valores del informe PRM (Programador/Registrador/Monitor).
- Verifique que el modelo y el número de serie del Comunicador coinciden con el modelo y el número de serie registrados en la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**.

- Verifique la colocación óptima del Comunicador:
  - El Comunicador está cerca de donde duerme el paciente, o cerca de la cama, a menos de 3 metros (10 pies). Si esto no es posible, coloque el Comunicador en un lugar donde el paciente pase una cantidad significativa de tiempo cada día.
  - El Comunicador se encuentra al mismo nivel que el paciente y no presenta obstrucciones.
  - Solicite al paciente que apague y, en caso necesario, desenchufe los dispositivos electrónicos inalámbricos (por ejemplo, teléfonos inalámbricos o monitores para bebés) que se encuentren a menos de 1 metro (3 pies) del Comunicador.
  - El paciente debe colocarse frente al Comunicador y permanecer quieto cómodamente durante la interrogación.
- Solicite al paciente que realice una interrogación iniciada por un paciente; para ello, se debe pulsar el botón Corazón (Imagen) en el Comunicador y permanecer a menos de 1 metro (3 pies) durante la interrogación.

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

#### Resolución:

El Comunicador ha interrogado correctamente al dispositivo implantado y ha transmitido la interrogación cuando el ícono de Médico se ilumina de color azul.

Si procede, verifique la telemetría y el funcionamiento del dispositivo implantado mediante una interrogación con un PRM (Programador/Registrador/Monitor).

- **Dos indicadores de Recepción de ondas de color amarillo**

*El Comunicador puede localizar el dispositivo implantado, pero no es capaz de completar una interrogación.*

#### Recomendaciones:

Intente una o más de las siguientes acciones:

- Verifique que el modelo de dispositivo implantado y el número de serie registrado en el sistema LATITUDE NXT corresponden con los valores del informe PRM (Programador/Registrador/Monitor).
- Verifique que el modelo y el número de serie del Comunicador coinciden con el modelo y el número de serie registrados en la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**.
- Verifique la colocación óptima del Comunicador:
  - El Comunicador está cerca de donde duerme el paciente, o cerca de la cama, a menos de 3 metros (10 pies). Si esto no es posible, coloque el Comunicador en un lugar donde el paciente pase una cantidad significativa de tiempo cada día.
  - El Comunicador se encuentra al mismo nivel que el paciente y no presenta obstrucciones.

- Solicite al paciente que apague y, en caso necesario, desenchufe los dispositivos electrónicos inalámbricos (por ejemplo, teléfonos inalámbricos o monitores para bebés) que se encuentren a menos de 1 metro (3 pies) del Comunicador.
- El paciente debe colocarse frente al Comunicador y permanecer quieto cómodamente durante la interrogación.
- Solicite al paciente que realice una interrogación iniciada por un paciente; para ello, se debe pulsar el botón Corazón (imagen) en el Comunicador y permanecer a menos de 1 metro (3 pies) durante la interrogación.

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

#### **Resolución:**

El Comunicador ha interrogado correctamente al dispositivo implantado y ha transmitido la interrogación cuando el ícono de Médico se ilumina de color azul.

- **Tres indicadores de Recepción de ondas de color amarillo**

*El paciente no está autorizado para realizar una interrogación iniciada por el paciente (IIP). También aparecen tres indicadores de Recepción de ondas cuando el paciente cancela una interrogación.*

#### **Recomendaciones:**

Intente una o más de las siguientes acciones:

- Active la opción **Interrogaciones iniciadas por el paciente (IIP)** para el paciente o autorice una IIP:
  - Navegue hasta la página **Editar/ver programación y configuración de alertas** del paciente.
  - Si las IIP no están activadas para este paciente, actívelas o autorice una IIP.
- Solicite al paciente que vuelva a intentar realizar una interrogación iniciada por un paciente; para ello, se debe pulsar el botón Corazón (imagen) en el Comunicador y permanecer a menos de 1 metro (3 pies) durante la interrogación.
- Asegúrese de que el paciente no pulse el botón Corazón mientras se realiza la interrogación, ya que esta acción cancelaría el intento de interrogación.

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

#### **Resolución:**

El Comunicador ha interrogado correctamente al dispositivo implantado y ha transmitido la interrogación cuando el ícono de Médico se ilumina de color azul.

## **Solución de problemas del indicador de Envío de ondas de color amarillo**

*El indicador de Envío de ondas de color amarillo señala que el Comunicador no se ha podido conectar con el sistema LATITUDE NXT.*

El Comunicador puede utilizar lo siguiente para conectarse:

- una línea fija
- una red de datos móviles
- una conexión a Internet (adaptador Ethernet USB)
- **Un indicador amarillo de Envío de ondas**

*El Comunicador no detecta una o más de las siguientes:*

- *un tono de llamada (línea fija)*
- *una señal de teléfono (red de datos móviles)*
- *una conexión a Internet (adaptador Ethernet USB)*

**Recomendaciones:**

Intente una o más de las siguientes acciones:

**En el caso de una línea terrestre:**

- Verifique que el paciente ha utilizado el cable telefónico suministrado y que dicho cable está bien conectado tanto al Comunicador como a una toma telefónica de pared activa.
- Si el paciente dispone de un servicio de Internet DSL, asegúrese de que utilice un filtro DSL entre el Comunicador y la toma telefónica de pared.
- Verifique que el paciente utiliza el adaptador suministrado (en caso de que sea necesario).

**Para la red de datos móviles:**

- Si el paciente dispone de un Comunicador que necesita un adaptador externo para móviles, verifique que esté conectado correctamente al Comunicador. El adaptador tiene un indicador de alimentación que debería iluminarse si está conectado correctamente.
- Solicite al paciente que traslade el Comunicador a una ubicación distinta que pueda tener una señal mejor.

**Para Internet (adaptador Ethernet USB):**

- Verifique que un extremo del cable USB proporcionado con el adaptador USB de Ethernet esté bien conectado al adaptador USB de Ethernet y que el otro extremo esté bien conectado al Comunicador.
- Verifique que un extremo del cable Ethernet proporcionado con el adaptador USB de Ethernet esté bien conectado al adaptador USB de Ethernet y que el otro extremo esté bien conectado al puerto Ethernet para el servicio de Internet.
- Si la luz verde del adaptador USB de Ethernet no se ilumina, asegúrese de que el módem/router de Internet esté encendido.

Para verificar que la solución de problemas ha sido efectiva, solicite al paciente que se conecte con el sistema LATITUDE NXT; para ello, debe pulsar y mantener pulsado el botón de Estado que se encuentra en la parte posterior del Comunicador hasta que el indicador de Envío de ondas se ilumine de color verde de forma secuencial y repetida.

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

#### **Resolución:**

El Comunicador se ha conectado correctamente con el sistema LATITUDE NXT cuando el icono de Médico está azul y los indicadores de Envío de ondas se iluminan de color verde.

- **Dos indicadores de Envío de ondas de color amarillo**

*El Comunicador no puede realizar una conexión de red (línea fija o Internet) o no puede registrarse con la red de datos móviles.*

#### **Recomendaciones:**

Intente una o más de las siguientes acciones:

##### **En el caso de una línea terrestre:**

- Verifique que el paciente ha utilizado el cable telefónico suministrado y que dicho cable está bien conectado tanto al Comunicador como a una toma telefónica de pared activa.
- Verifique que nadie ha descolgado el teléfono mientras el Comunicador estaba intentando realizar la conexión.
- Solicite al paciente que elimine cualquier divisor entre el Comunicador y la toma telefónica de pared.
- Si el paciente dispone de un servicio de Internet DSL, asegúrese de que utilice un filtro DSL entre el Comunicador y la toma telefónica de pared.
- Solicite al paciente que localice los commutadores que se encuentran en la parte inferior del Comunicador. Verifique que el Comunicador esté configurado para el código de país y el número de llamada externa adecuados.

##### **Para la red de datos móviles:**

- Solicite al paciente que traslade el Comunicador a una ubicación distinta que pueda tener una señal mejor.

##### **Para Internet (adaptador Ethernet USB):**

- Verifique que el cable Ethernet esté conectado al puerto Ethernet para el servicio de Internet.

Para verificar que la solución de problemas ha sido efectiva, solicite al paciente que se conecte con el sistema LATITUDE NXT; para ello, debe pulsar y mantener pulsado el botón de Estado que se encuentra en la parte posterior del Comunicador hasta que el indicador de Envío de ondas se ilumine de color verde de forma secuencial y repetida.

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

#### **Resolución:**

El Comunicador se ha conectado correctamente con el sistema LATITUDE NXT cuando el icono de Médico está azul y los indicadores de Envío de ondas se iluminan de color verde.

- **Tres indicadores de Envío de ondas de color amarillo**

*El Comunicador no puede finalizar la conexión al servidor de LATITUDE NXT.*

**Recomendaciones:**

Intente una o más de las siguientes acciones:

- Verifique que el paciente se ha incluido en el sistema LATITUDE NXT; para ello, utilice la lista de pacientes o **Buscar pacientes**.
- Verifique que el modelo y el número de serie del Comunicador coinciden con el modelo y el número de serie registrados en la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**.
- Solicite al paciente que localice los interruptores que se encuentran en la parte inferior del Comunicador. Verifique que el Comunicador esté configurado para el código de país y el número de llamada externa adecuados.
- Si el paciente utiliza una conexión a Internet (adaptador de Ethernet USB), verifique que los demás ordenadores o dispositivos conectados al módem/router de Internet pueden acceder a Internet.

Para verificar que la solución de problemas ha sido efectiva, solicite al paciente que se conecte con el sistema LATITUDE NXT; para ello, debe pulsar y mantener pulsado el botón de Estado que se encuentra en la parte posterior del Comunicador hasta que el indicador de Envío de ondas se ilumine de color verde de forma secuencial y repetida.

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

**Resolución:**

El Comunicador se ha conectado correctamente con el sistema LATITUDE NXT cuando el icono de Médico está azul y los indicadores de Envío de ondas se iluminan de color verde.

## **Icono Llamar al médico de color rojo o amarillo**

- **El icono Llamar al médico está rojo**

*El Comunicador ha detectado una alerta roja y no ha podido cargar todos los datos relativos a la alerta en el servidor durante más de 24 horas.*

**Recomendaciones:**

Intente una o más de las siguientes acciones:

- Con un PRM (Programador/Registrador/Monitor), efectúe una interrogación del dispositivo implantado para investigar y resolver la alerta roja.
- Una vez que la alerta roja se haya resuelto en el dispositivo implantado, aún deberá solucionar los problemas del Comunicador para que pueda continuar monitorizando al paciente.
- Pregunte al paciente si los indicadores de Envío de ondas o Recepción de ondas están iluminados. Si no es así, solicite al paciente que pulse el botón de Estado que se encuentra en la parte posterior del Comunicador durante aproximadamente 1 segundo.
- Identifique qué ondas están iluminadas y siga las secciones pertinentes de solución de problemas relativas a cualquier onda amarilla.

**NOTA:** Si decide solucionar los problemas del Comunicador antes de interrogar al dispositivo implantado con un PRM, tenga en cuenta que puede retrasar aún más la investigación de la alerta roja. Además, es posible que no se pueda completar correctamente la carga en función del problema observado con el Comunicador.

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

- **El ícono Llamar al médico está amarillo**

Son varias las razones por las que el ícono Llamar al médico puede estar iluminado de color amarillo:

- El Comunicador ha detectado el estado **No se ha encontrado el dispositivo implantado** y no ha podido comunicar dicho estado al servidor.
- El Comunicador se ha suspendido debido a una sustitución o al estado **Ninguna Clínica primaria**.
- El Comunicador ha detectado un error del Comunicador que no se puede solucionar y, por lo tanto, se debe reemplazar.

**Recomendaciones:**

Intente una o más de las siguientes acciones:

- Compruebe si los indicadores de Recepción de ondas o Envío de ondas son de color amarillo:
- Solicite al paciente que pulse el botón de Estado que se encuentra en la parte posterior del Comunicador durante aproximadamente un segundo.
- Identifique qué ondas están iluminadas y siga las secciones pertinentes de solución de problemas relativas a cualquier onda amarilla.
- Verifique que el modelo y el número de serie del Comunicador coinciden con el modelo y el número de serie registrados en la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**.
- Compruebe el estado de monitorización del paciente en el sistema LATITUDE NXT. Si el paciente ya no está incluido en su clínica o si el estado es **Ninguna Clínica primaria**, el Comunicador está suspendido. Para resolver este problema, consulte los pasos relativos al estado **Ninguna clínica primaria**.
- En caso de que ninguno de los pasos anteriores resuelva el problema, solicite al paciente que desenchufe el Comunicador de la toma eléctrica de pared. Espere 30 segundos y solicite al paciente que vuelva a enchufar el Comunicador a la toma eléctrica de pared. Si el ícono Llamar al médico está iluminado de color amarillo fijo y no se han iluminado otras luces, es posible que el Comunicador no funcione correctamente y que se deba reemplazar.

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

## SENSOR

Esta sección ofrece información para ayudar a resolver los problemas del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE ONDAS relativos a los sensores.

## Lecturas no recibidas de la báscula o del monitor de tensión arterial

Al paciente se le ha asignado una báscula o un monitor de tensión arterial (BPM), pero el sistema LATITUDE NXT no recibe las lecturas. El paciente dispone de 20 minutos para repetir las lecturas. Tenga en cuenta que las lecturas no se cargan de forma inmediata. Salvo que se detecte una alerta, las lecturas se transmiten con la siguiente conexión programada al sistema LATITUDE NXT (hasta siete días).

### Recomendaciones:

Intente una o más de las siguientes acciones:

- Solicite al paciente que se conecte con LATITUDE NXT; para ello, debe pulsar y mantener pulsado el botón de Estado que se encuentra en la parte posterior del Comunicador hasta que el indicador de Envío de ondas se ilumine de color verde de forma secuencial y repetida. De este modo, se enviarán al sistema LATITUDE NXT todas las lecturas que haya recibido el Comunicador.
- Verifique que el adaptador USB está enchufado correctamente al Comunicador.
- Verifique que el interruptor deslizante de la parte inferior de la báscula está configurado correctamente en **Weight B kg**.
- Solicite al paciente que instale nuevas baterías no recargables en la dirección correcta.
- Verifique que el número de serie del monitor de tensión arterial o de la báscula coincide con el número de serie registrado en la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**.
- Verifique que el paciente utiliza el sensor correctamente:
  - El paciente ha pulsado el botón de inicio de la báscula o del monitor de tensión arterial antes de efectuar una lectura.
  - La báscula o el monitor de tensión arterial se encuentran a menos de 6 metros (20 pies) del Comunicador.
  - En el caso de la báscula, el paciente espera hasta que aparezca 0,0 antes de subirse a la báscula.

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

### Resolución:

El icono de lectura del sensor del Comunicador se iluminará de color verde al recibir una lectura. Tras cargarse en el sistema LATITUDE NXT, las lecturas se muestran en la página **Salud** del paciente.

## Error del monitor de tensión arterial

El paciente recibe un error procedente del monitor de tensión arterial.

### Recomendaciones:

Intente una o más de las siguientes acciones:

- Errores habituales del monitor de tensión arterial:
  - ERR CUF – el manguito no está fijado correctamente. Verifique que el paciente lo utiliza correctamente:

- Verifique que el paciente utiliza un manguito con el tamaño correcto. Para que el paciente se sienta cómodo, existen tres tamaños de manguito: Pequeño (18–22 cm), mediano (22–32 cm) y grande (32–45 cm). Para determinar el tamaño correcto del manguito, le recomendamos que mida el brazo del paciente justo por encima del codo.
- El manguito debe colocarse unos (2-3 cm) por encima del codo.
- Entre el manguito y el brazo del paciente, debe quedar un espacio de dos dedos como mínimo.
- El brazo del paciente se debe extender al nivel del pecho y descansar en una posición cómoda.
- Solicite al paciente que vuelva a fijar el manguito y que lo intente de nuevo.
- ERR – el monitor no ha obtenido una lectura óptima. Solicite al paciente que desenchufe y vuelva a conectar el tubo flexible. Solicite al paciente que vuelva a repetir la lectura sin moverse.

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

## COMUNICADOR DE PANTALLA TÁCTIL

Esta sección ofrece información para ayudar a resolver los problemas del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL.

### COMUNICADOR

Esta sección ofrece información para ayudar a resolver los problemas del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL.

#### El idioma mostrado no es correcto

##### Recomendaciones:

Intente una o más de las siguientes acciones:

- Solicite al paciente que desenchufe el Comunicador y que, a continuación, vuelva a enchufarlo para reiniciar el proceso de configuración.
- El Comunicador indica que debe introducirse el idioma. Solicite al paciente que pulse el botón del idioma deseado y que, a continuación, complete el proceso de configuración. El resto del proceso de configuración se mostrará en el idioma deseado.
- Si el paciente ya ha completado el proceso de configuración del Comunicador y desea cambiar el idioma, solicítelle que se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE.

#### “No hay tono”

*El Comunicador no detecta ningún tono de marcación.*

##### Recomendaciones:

Intente una o más de las siguientes acciones:

**En el caso de una línea terrestre:**

- Verifique que el cable telefónico está bien conectado tanto al Comunicador como a una toma telefónica de pared activa.
- Verifique que el paciente utiliza el adaptador correcto de la toma telefónica.
- Si el paciente dispone de un servicio de Internet DSL, asegúrese de que utilice un filtro DSL entre el Comunicador y la toma telefónica de pared.
- Si el paciente tiene un teléfono conectado a la parte posterior del Comunicador, solicítele que descolgue el teléfono y que verifique si escucha un tono de marcación.

**Para la red de datos móviles:**

- Verifique que el adaptador para móviles está conectado correctamente al Comunicador.

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

**Resolución:**

El Comunicador detecta un tono de marcación cuando muestra un mensaje que indica que se ha conectado el cable telefónico.

**“LATITUDE no está disponible ahora”**

*El Comunicador no puede completar la conexión con el sistema LATITUDE NXT.*

**NOTA:** *Con frecuencia, el Comunicador ofrecerá un código de 13 dígitos junto con el mensaje LATITUDE no está disponible ahora. El Servicio de atención al cliente de LATITUDE utiliza este código para efectuar una solución de problemas exhaustiva tras la realización de los siguientes pasos.*

**Recomendaciones:**

Intente una o más de las siguientes acciones:

**En el caso de una línea terrestre:**

- Verifique que el número de serie del Comunicador coincide con el número de serie registrado en la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**.
- Verifique que nadie ha descolgado el teléfono mientras el Comunicador estaba intentando realizar la conexión.
- Verifique que el paciente ha utilizado el cable telefónico suministrado (o uno más nuevo) y que dicho cable está bien conectado tanto al Comunicador como a una toma telefónica de pared activa.
- Verifique que el paciente utiliza el adaptador correcto de la línea telefónica.
- Solicite al paciente que elimine cualquier divisor entre el Comunicador y la toma telefónica de pared.
- Si el paciente dispone de un servicio de Internet DSL, asegúrese de que utilice un filtro DSL entre el Comunicador y la toma telefónica de pared.

Para verificar que la solución de problemas ha sido efectiva, solicite al paciente que pulse el botón **Intentar de nuevo** que se muestra en la pantalla del Comunicador.

**Para la red de datos móviles:**

- Verifique que el paciente está suscrito actualmente a la red de datos móviles. Si es necesario, puede confirmar si esto es así con el servicio de atención al cliente de LATITUDE.
- Verifique que el adaptador para móviles está conectado correctamente al Comunicador.
- Solicite al paciente que traslade el Comunicador a una ubicación distinta que pueda tener una señal mejor.
- Si las demás ubicaciones no ofrecen ninguna conexión con la red de datos móviles, es posible que el paciente deba enchufar el Comunicador a una toma telefónica de pared activa para que los datos puedan enviarse.

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

**Resolución:**

El Comunicador se conecta correctamente con el sistema LATITUDE NXT cuando muestra un mensaje que indica que se ha enviado la información a LATITUDE.

**“La interrogación no se ha podido completar”**

*El Comunicador no ha podido completar una interrogación.*

La solución de problemas del mensaje **La interrogación no se ha podido completar** incluye la realización de una interrogación iniciada por el paciente (IIP). Si el paciente no está autorizado para realizar una IIP, autorice una IIP en la página **Editar/ver programación y configuración de alertas** del paciente. Si el teléfono del paciente utiliza la misma línea terrestre que el Comunicador, el paciente deberá colgar el teléfono antes de realizar la interrogación.

**Recomendaciones:**

Intente una o más de las siguientes acciones:

- Verifique que el modelo de dispositivo implantado y el número de serie registrado en el sistema LATITUDE NXT corresponden con los valores del informe PRM (Programador/Registrador/Monitor).
- Verifique la colocación óptima del Comunicador:
  - El Comunicador está cerca de dónde duerme el paciente, o cerca de la cama, a menos de 3 metros (10 pies) del paciente. Si esto no es posible, coloque el Comunicador en un lugar donde el paciente pase una cantidad significativa de tiempo cada día.
  - El Comunicador se encuentra al mismo nivel que el paciente y no presenta obstrucciones.
- Solicite al paciente que apague y, en caso necesario, desenchufe los dispositivos electrónicos inalámbricos (por ejemplo, teléfonos inalámbricos o monitores para bebés) que se encuentren a menos de 1 metro (3 pies) del Comunicador.
- El paciente debe colocarse frente al Comunicador y permanecer quieto cómodamente durante la interrogación.
- Solicite al paciente que lo intente de nuevo; para ello, debe pulsar el botón **Intentar de nuevo** de la pantalla o el botón IIP azul que se encuentra en la esquina superior izquierda del Comunicador.

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

#### Resolución:

El Comunicador se conecta correctamente con el sistema LATITUDE NXT cuando muestra un mensaje que indica que se ha enviado la información a LATITUDE.

### Monitorización suspendida

*El paciente no cuenta con una clínica primaria y dicha asignación es necesaria para realizar la monitorización remota.*

**NOTA:** Si el Comunicador muestra un código con el mensaje Monitorización suspendida, solicite al paciente que se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente de LATITUDE para obtener ayuda adicional.

#### Recomendaciones:

Intente una o más de las siguientes acciones:

- Incluya al paciente en su clínica o busque una nueva clínica primaria con el paciente.
- Puede anular la inclusión del paciente mediante la página **Editar/ver información de pacientes y equipos** del paciente. De este modo, eliminará cualquier acceso al paciente y a sus datos.

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

### La pantalla está en blanco y el botón Acción es de color amarillo

Intente una o más de las siguientes acciones:

- Solicite al paciente que pulse el botón **Acción**.
  - Si el Comunicador muestra el mensaje **No hay tono**, siga la solución de problemas relativa a "No hay tono".
  - Si el Comunicador muestra el mensaje Monitorización suspendida, siga la solución de problemas relativa a "Monitorización suspendida".
  - Si el Comunicador no responde y la pantalla sigue en blanco, solicite al paciente que desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica de pared y que espere 30 segundos. A continuación, solicítele que vuelva a conectar el cable de alimentación. Si el botón de acción es de color amarillo y la pantalla sigue en blanco, es posible que el Comunicador no funcione correctamente y que se deba reemplazar.

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

### El botón Acción del Comunicador es de color rojo

*El Comunicador ha detectado una alerta roja y no ha podido cargar todos los datos relativos a la alerta en el servidor durante más de 24 horas.*

#### Recomendaciones:

Intente una o más de las siguientes acciones:

- Con un PRM (Programador/Registrador/Monitor), efectúe una interrogación del dispositivo implantado para investigar y resolver la alerta roja.

- Una vez que la alerta roja se haya resuelto en el dispositivo implantado, aún deberá solucionar los problemas del Comunicador para que pueda continuar monitorizando al paciente. Solicite al paciente que pulse el botón **Opciones** que se muestra en la pantalla del Comunicador y, a continuación, el botón **Conectar con LATITUDE** (si el teléfono del paciente utiliza la misma línea terrestre que el Comunicador, el paciente deberá colgar el teléfono antes de pulsar el botón **Conectar**). Esta acción enviará los datos de la alerta al sistema LATITUDE NXT o proporcionará un mensaje que puede utilizarse para solucionar el problema.

**NOTA:** *Si decide solucionar los problemas del Comunicador antes de interrogar al dispositivo implantado con un PRM, tenga en cuenta que puede retrasar aún más la investigación de la alerta roja. Además, es posible que no se pueda completar correctamente la carga en función del problema observado con el Comunicador.*

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

## SENSOR

Esta sección ofrece información para ayudar a resolver los problemas del COMUNICADOR INALÁMBRICO DE PANTALLA TÁCTIL relativos a los sensores.

### Lecturas no recibidas de la báscula o del monitor de tensión arterial

*Aunque el paciente tiene una báscula o un monitor de tensión arterial asignado, el sistema LATITUDE NXT no recibe las lecturas. El Comunicador espera dos horas a partir de la primera lectura del sensor para enviar los datos al sistema LATITUDE NXT.*

#### Recomendaciones:

Intente una o más de las siguientes acciones:

- Solicite al paciente que pulse el botón **Opciones** que se muestra en la pantalla del Comunicador y, a continuación, el botón **Conectar con LATITUDE**. De este modo, se enviarán al sistema LATITUDE NXT todas las lecturas que haya recibido el Comunicador.
- Verifique que el interruptor deslizante de la parte inferior de la báscula está configurado correctamente en **Weight B kg**.
- Solicite al paciente que instale nuevas baterías no recargables en la dirección correcta.
- Verifique que el número de serie del monitor de tensión arterial o de la báscula coincide con el número de serie registrado en la página **Editar/ver información de pacientes y equipos**.
- Verifique que el paciente utiliza el sensor correctamente:
  - El paciente ha pulsado el botón de inicio de la báscula o del monitor de tensión arterial antes de efectuar una lectura.
  - La báscula o el monitor de tensión arterial se encuentran a menos de 6 metros (20 pies) del Comunicador.
  - En el caso de la báscula, el paciente espera hasta que aparezca 0,0 antes de subirse a la báscula.

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

#### Resolución:

El Comunicador mostrará un mensaje cuando se reciba una lectura. Tras cargarse en el sistema LATITUDE NXT, las lecturas se muestran en la página **Salud** del paciente.

## Error del monitor de tensión arterial

*El paciente recibe un error procedente del monitor de tensión arterial.*

### Recomendaciones:

Intente una o más de las siguientes acciones:

- Errores habituales del monitor de tensión arterial:
  - ERR CUF – el manguito no está fijado correctamente. Verifique que el paciente lo utiliza correctamente:
    - Verifique que el paciente utiliza un manguito con el tamaño correcto. Para que el paciente se sienta cómodo, existen tres tamaños de manguito: Pequeño (18–22 cm), mediano (22–32 cm) y grande (32–45 cm). Para determinar el tamaño correcto del manguito, le recomendamos que mida el brazo del paciente justo por encima del codo.
    - El manguito debe colocarse unos (2-3 cm) por encima del codo.
    - Entre el manguito y el brazo del paciente, debe quedar un espacio de dos dedos como mínimo.
    - El brazo del paciente se debe extender al nivel del pecho y descansar en una posición cómoda.
    - Solicite al paciente que vuelva a fijar el manguito y que lo intente de nuevo.
  - ERR – el monitor no ha obtenido una lectura óptima. Solicite al paciente que desenchufe y vuelva a conectar el tubo flexible. Solicite al paciente que vuelva a repetir la lectura sin moverse.

Si necesita más ayuda, puede derivar al paciente al servicio de atención al cliente de LATITUDE.

## SÍMBOLOS

### APÉNDICE B

Tabla B-1. Explicación de los símbolos

Símbolo	Significado
	Fabricante
	Representante autorizado en la Comunidad Europea
	Marca CE de conformidad con la identificación del organismo notificado que autoriza el uso de la marca

Outdated version. Do not use.  
 Version überholt. Nicht verwenden.  
 Version obsolet. Ne pas utiliser.  
 Versión obsoleta. No utilizar.  
 Versione obsoleta. Non utilizzare.  
 Verouderde versie. Niet gebruiken.  
 Föråldrad version. Använd ej.  
 Þaðið ekðoðn. Myndi ekki notolisjast.  
 Versão obsoleta. Não utilize.  
 Forældet version. Skal ikke anvendes.  
 Zastaralá verze. Nepoužívat.  
 Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
 Zastaraná verzia. Nepoužívat.  
 Elavult verzió. Ne használja!  
 Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsoète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. No utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
П旣д  к о н. Mny tny xpo u ot o j .  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaral  verze. Nepou ivat.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepou ivat.  
Elavult verzió. Nie használja!  
Wersja nieaktualna. Nie u ywa .

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsoète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralå verze. Nepoužívat.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívat.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.



Boston Scientific Corporation  
4100 Hamline Avenue North  
St. Paul, MN 55112-5798 USA

EC REP

Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific  
Green Square, Lambroekstraat 5D  
1831 Diegem, Belgium

[www.bostonscientific.com](http://www.bostonscientific.com)

1.800.CARDIAC (227.3422)

+1.651.582.4000

© 2015 Boston Scientific Corporation or its affiliates.

All rights reserved.

358827-043 ES Europe 2015-07

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsoleté. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzare.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Þaðið ekðoðn. Myndi mynduðu þó.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralá verze. Nepoužívat.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívat.  
Elavult verzió. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.

CE0086

Authorized 2012

